

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Dirección, 1750 Administración 2299
Redacción, 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES, San Agustín, 7
Apartado n.º 11

AÑO LXIV.—Número 19.499
Depósito Legal SG. 7-1988

Sábado 1 de agosto de 1964

Precio del ejemplar: 2 pesetas

Centenares de pequeños cráteres, descubiertos en el Mar de las Nubes, en la Luna

En la zona que se piensa utilizar para el "alunizaje" de futuros astronautas, y que se vería muy dificultado por ellos

Según se desprende del estudio de las primeras de las 4.316 fotografías que el «Ranger VII» tomó en los 16 minutos y 40 segundos anteriores al impacto en el satélite

El coste de esas fotografías se ha elevado a 1.680 millones de ptas.

Pasadena (California), 1.—La zona que se piensa utilizar en la Luna para el "alunizaje" de los primeros astronautas norteamericanos parece ser una especie de llanura, moteada con centenares de pequeños cráteres, según se ha podido comprobar mediante fotografías tomadas por las cámaras instaladas a bordo del «Ranger VII». Los pequeños cráteres—invisibles desde la Tierra—, según han revelado los hombres de ciencia.

Cinco de las 4.000 fotografías tomadas, han sido facilitadas ya a la prensa. En breve serán facilitadas

otras cinco. El doctor Gerard Kuiper, astrónomo de la Universidad de Arizona, ha declarado que las cá-

maras instaladas en el «Ranger VII» tomaron 4.316 fotografías en los 16 minutos y 40 segundos que precedieron al impacto del «Ranger VII» sobre la Luna. «Esto ofrece una idea del trabajo que se nos avecina.»—Efe.

EN MOSCÚ SE DESTACA EL ÉXITO

Moscú, 1.—El periódico oficial del partido comunista soviético, «Pravda», en su edición de esta mañana, destaca la «victoria de los ingenieros norteamericanos y el éxito alcanzado por el vuelo del «Ranger VII».

«Los científicos soviéticos—dice—han podido comprobar felizmente la victoria obtenida con el lanzamiento del «Ranger VII», una nueva victoria en el plan nacional de los Estados Unidos en sus realizaciones del programa de descubrimientos lunares, como una contribución de importancia en los estudios del espacio cósmico.»

El órgano del partido, se sirve con este motivo recordar la explosión de «Lunik II», verificada el 14 de septiembre de 1959.

NUMEROSOS CRÁTERES

Pasadena (California), 1.—Las históricas fotografías de la luna tomadas por el «Ranger VII», descritas por los científicos como las «más extraordinarias» que hayan visto nunca. Han descubierto, al ser reveladas, un nuevo tipo de cráter y un misterio fotográfico. Los científicos dicen que han encontrado, al examinar las cuatro mil trescientas dieciséis fotografías de primer plano tomadas por las cámaras de televisión de la nave espacial, 400 que revelan la existencia de extraños cráteres «secundarios», con bordes redondeados en vez de ser agudos. Estos cráteres «secundarios», según los científicos, han sido formados por erupciones de cráteres «primarios» de mayor importancia y podrían dificultar gravemente un posible alunizaje, dado que hay muchos de ellos en el mar de las nubes.

Algunos de estos cráteres miden 18 metros de ancho por 30 de profundidad, mientras que los más pequeños miden sólo unos 90 centímetros por 45. «Hay muchos de estos pequeños cráteres, que no han podido ser observados en el pasado», ha dicho el doctor Gerard P. Kuiper, del laboratorio lunar y planetario de la Universidad de Arizona, miembro del «Equipo Ranger». «Hemos encontrado un considerable número de estos pequeños cráteres—dijo Kuiper—que fueron probablemente formados por las erupciones del Copernicus (el cráter más grande de la luna).

Estos pequeños cráteres presentan peligrosos bordes redondeados por los cuales podría deslizarse una nave espacial. «Hay un verdadero enjambre de ellos en esta zona que debe ser evitada, en el caso de alunizaje, como si fuera veneno.»

Otro miembros del «Equipo Ranger», el doctor Eugene S. Hoemaker, ha declarado que las fotografías «revelan un misterio.»—Efe.

Disminuye 440 millones de metros cúbicos el agua embalsada

Y la reserva de energía eléctrica en 150 millones de kilovatios-hora

Madrid, 1.—En 440 millones de metros cúbicos ha disminuido el agua embalsada con relación al día 24 de agosto pasado. También la energía eléctrica ha disminuido en 152 millones de kilovatios-hora en relación con el mismo día.

La producción hidroeléctrica desde el año actual hasta el día 26 del pasado mes ha sido de 13.881,22 millones de kilovatios-hora, representando una diferencia, comparada con el mismo período del año 1963, de 110,79 millones de kilovatios-hora, equivalentes a un aumento del 10 por ciento.—Cifra.

1.680 millones de pts. han costado las fotografías de la Luna, tomadas por el «Ranger VII»

Washington, 1.—El coste de las fotografías tomadas de la luna por las cámaras con que iba provisto el «Ranger VII», se eleva a la cantidad de 28 millones de dólares (unos 1.680 millones de pesetas), según cálculos de la «Asociación Nacional de Aeronáutica Espacial».

Esta entidad, estima también que el coste total del estudio fotográfico de la luna, de acuerdo con el programa de lanzamientos de «Rangers», invertirá unos 260 millones de dólares (cerca de los 15.600 millones de pesetas), antes de que el hombre consiga poner sus pies en el astro.—Efe.

La prensa y los medios chilenos siguen destacando la visita de ROMEO GORRIA

La Cámara de Diputados ha rendido homenaje a la obra de España en Chile

Santiago de Chile, 1.—La prensa chilena continúa otorgando un amplio espacio de sus informaciones a la presencia del ministro español en el país. El «Diario Ilustrado» inserta una columna, a cuatro columnas, de la visita de Romeo Gorria a Valparaíso, en la que dice: «Desamosos honrar la voz de España en los periódicos de Chile.»

«Mercurio» y otros periódicos han en lugares destacados la información de Valparaíso y recogen los pasajes más importantes del discurso del señor Romeo. El «Mercurio» además, publica un editorial a cuatro columnas en el que subraya la personalidad del ministro español y la acción que realiza su Departamento.

Por su parte, «Zig-Zag», la revista chilena de Chile, dedica dos páginas a una entrevista con Romeo, en la que se dice que no hay en Europa un trabajador mejor atendido y con más oportunidades para superarse. Los medios santiaguinos se afirman de la presencia del ministro con intervenciones y declaraciones con respecto a los chilenos descubren un verdadero perfil de la realidad española, que para la mayoría constituye una verdadera sorpresa.—

EN CASPE será instalado un poste de repetición de TV

Zaragoza, 1.—El ayuntamiento de Caspe ha tomado el acuerdo de iniciar inmediatamente los trabajos de instalación de un poste de repetición de televisión en dicha localidad, una vez obtenidas las autorizaciones oportunas para llevar a cabo esta mejora, con la que se garantiza una recepción perfecta de los programas de televisión, actualmente defectuosos en dicha zona.

El ayuntamiento ha establecido una contribución especial que satisfará los usuarios de televisores y para la que se espera asimismo la colaboración del comercio del ramo.—Cifra.

La Venus de Milo llega a Marsella de regreso a París

Sin deterioro alguno tras su viaje al Japón

Marsella, 1.—Cuidadosamente empaquetada y embalada en su caja, ha llegado sin deterioro alguno la «Venus del Milo», de regreso de su periplo en el Japón, donde ha sido exhibida por más de dos meses. Al desembarcar la afamada obra de arte, vuelve a ser trasladada a París, para ocupar en el museo de Louvre su abandonado pedestal.

Acuerdo Londres-Moscú

Sobre la necesidad de un tratado que prohíba la extensión de armamentos nucleares

Se ha anunciado en un comunicado conjunto

Moscú, 1.—Gran Bretaña y la Unión Soviética han anunciado un acuerdo respecto a la necesidad de un tratado que prohíba la extensión de los armamentos nucleares, pero subraya igualmente las diferencias entre Oriente y Occidente sobre el procedimiento a seguir para dar fin a la lucha armada en Laos.

En un comunicado conjunto, publicado a raíz de la terminación de la visita del secretario del Foreign Office, R. A. Butler, se dice que Londres y Moscú creen que un tratado por el que se prohibiese a más países la adquisición de armas nucleares «serviría los intereses de la paz». Pero el comunicado tiene palabras más frías respecto a las conversaciones con Butler, con Kruschef y Gromyko sobre Laos: «Se produjo un intercambio de puntos de vista sobre la cuestión de Laos—dice el comunicado—ambas partes han expuesto su posición respectiva en cuanto a su evaluación de la situación laosina y de las consecuencias de la aplicación de los acuerdos de Ginebra.»

Esto parece verse como una forma diplomática de decir que no se ha podido llegar a un acuerdo. Fuentes informadas indican que los rusos se negaron a modificar su solicitud de que se reúna la conferencia de 14 países sobre Laos.

Kruschef rechaza las condiciones

Los Estados Unidos y Gran Bretaña hicieron saber que no aprobarían dicha convocatoria en tanto que los rebeldes comunistas laosianos no efectuasen un alto al fuego, la retirada a sus posiciones anteriores y el reconocimiento del primer ministro neutralista, príncipe Suvanna Fuma. Nikita Kruschef ha rechazado las condiciones norteamericanas y británicas. El comunicado no dice nada respecto a la amenaza soviética de retirarse de su puesto de co-presidente de la conferencia de Ginebra sobre Laos, a menos que se reúnan los 14 países que garantizan la neutralidad de aquel país.

Sin embargo, en términos más agudos, el comunicado dice respecto al aumento de los armamentos nucleares: «La cuestión de la no diseminación de las armas nucleares ha sido discutida. Las partes están de acuerdo en que la firma de un tratado a este respecto, favorecerá los intereses de la paz.»—Efe.



El jefe del Estado, Generalísimo Franco, durante el discurso pronunciado en la plaza del Rey San Fernando, de Burgos. A su lado, su esposa; al fondo, la histórica catedral. Franco evocó los años en que dirigió la Cruzada desde esta ciudad, capital nacionalista.—(Foto Fiel)

Convenio hispano francés sobre el aprovechamiento del curso superior del GARONA

Los textos han sido depositados en el Ministerio de A. Exteriores

Madrid, 1.—Han sido depositados en el Ministerio de Asuntos Exteriores los textos del convenio relativo al aprovechamiento del curso superior del Garona entre España y Francia.

Francia establecerá a sus expensas, mediante una presa situada en su territorio, en el citado río Garona, un embalse que ocupará la parte del curso situado totalmente en territorio español, limitado por la cota 575,24 de la nivelación española.

La explotación de este embalse tendrá que ser llevada a cabo de tal manera que no cause ningún daño en nuestro territorio, por encima de la cota fijada, quedando obligada Francia a indemnizar tales daños en el caso excepcional de que éstos se produzcan.

El Gobierno español concede al francés, en las condiciones que señala el convenio, el derecho a explotar la fuerza hidráulica de que dispone España en el citado tramo del curso de Garona. Con este único fin se concede a Francia, con carácter definitivo, el derecho a utilizar los terrenos necesarios para la instalación del mencionado embalse.

A partir del momento en que entre en servicio el embalse, que será en un plazo no superior a cinco años, Francia entregará a España las cantidades correspondientes a la cuarta

parte de la producción referente al salto de agua comprendido entre las cotas de los límites del tramo del curso de Garona, donde este río forma frontera entre ambos países; a la mitad de la producción correspondiente al salto de agua en territorio español, comprendido entre la cota 575,24 de la nivelación española, y el límite aguas arriba del tramo del curso del río.

España mantendrá sin embargo en el Garona, a su entrada en Francia, un caudal al menos igual al caudal natural de estiaje del año hidrológico, medio evaluado en 5,4 metros cúbicos por segundo y esto hasta la entrada en servicio de la presa, excepto durante los períodos en que el caudal natural del río no permita asegurar el mantenimiento de este caudal.—Cifra.

Los príncipes D. Juan Carlos y su esposa, a Zurich

Madrid, 1.—Con destino a Zurich, han marchado en avión el príncipe Juan Carlos y su esposa doña Sofía. Se despidieron en Barajas del alto personal de la embajada griega en Madrid, y ayudantes de don Juan Carlos.—Cifra.

El ministro de Comercio, en La Coruña

De paso para Santiago

La Coruña, 1.—A las doce y diez de la mañana llegó al aeropuerto de Albedro, el ministro de Comercio, señor Ullastres.

En el aeropuerto fue recibido por el gobernador civil de la provincia. El ministro salió inmediatamente por carretera para Santiago de Compostela.—Cifra.

CRONICA DE LA CIUDAD

Mejor es el vino

Ha pasado julio. Y con él, otros 31 días de verano. A agosto llega con buenos modos y en línea de temperatura similar a la de julio. Esto, en sus primeros momentos. Al final, quizás a mediados de mes, será otra cosa.

Pero el verano sigue encima todavía. Con toda su fuerza. Con todo el bochorno del fuerte calor que agosto nos hará sentir todavía en forma notable. Y el verano, con sus pros y sus contras --según maneras de pensar-- tiene el detalle, el tema, la constante del agua. Agua en la bebida; agua en el río; agua en la piscina, a la orilla del mar, o en el refresco sobre una mesa de un café. Agua también, en la jarra sobre la mesa del hogar a la hora de la comida.

Alguien dijo que donde quiera que se encuentre una fresquísima fuente en verano; al lado de ese agua cristalina, pura, congelada, es mejor... el vino. Quizás por aquello de que no estropea los caminos. Acaso porque el agua--lo dicen muchos-- es para las ranas. Pero todo ello puede tener un sentido más afirmativo al comparar el vino de cualquier parte con el agua de Segovia. Este agua de Segovia que destrozó hasta las dentaduras postizas si se lo propone. Este agua que nos llega cada verano con ese tono de niebla cenagosa, que deja su peso, abundante y sucio, sobre las paredes de la jarra de cristal, empañándola, o sobre el fondo de la bañera, y que es precisamente donde se aprecia todo eso que no bebemos los segovianos en estos veranos de hace ya unos años.

Entonces es cuando uno se detiene a pensar que por encima de todos los urbanismos habidos y por haber; por encima de todas las iluminaciones de monumentos histórico-artísticos; por encima de tantos y tantos proyectos o realizaciones de parecido interés, está la salud de quienes vivimos en la ciudad. Porque lo primero es vivir. Y el agua que bebemos en verano en poco contribuye a la salud. Claro que a las colitis, las infecciones veraniegas esas--que no faltan, ni han faltado este verano--es fácil buscarles una causa cualquiera--los helados, las bebidas frías-- y dejar que el agua turbia siga, saliendo del grifo de cada casa. X en estas condiciones de agua, mejor es el vino.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Trabajo, Traspasos, Alquileres, Varios, Compras, Ganados, Publicidad RACES, etc.

NECESITASE asistenta. Juan Bravo, 38, principal, izquierda.

SE necesita muchacha. Francisco, señores de Gila. San Francisco, 23.

REPRESENTANTE interesa para esa región, artículo referente comercio en general. Escribir a: Impacto, S. A., Vallori, 2, Palma de Mallorca.

BOLSA DE LA PROPIEDAD VENDO apartamentos oficinas en Fernández Ladreda. Apimosa.

VENDO pisos calefacción, exentos de contribución, bien situados. Apimosa.

APIMOSA, de 10 a 1 y de 3,30 a 6,30. Avenida Fernández Ladreda, 12. Teléfono 3126.

PARCELAS desde 1.000 m² a 30.000 m², fachada carretera, agua, luz etc. Apimosa.

Cine CERVANTES

Hoy, 8 y 11. Gran éxito. «SOLO ANTE EL PELIGRO». Gary Cooper, Grace Kelly. Toerada. Domingo, 5, 8 y 11.

Cine LAS SIRENAS

Hoy, 8 y 11, Mayores 18 años. «AVENTURA EN ROMA». Charlton Heston, Elsa Martinelli. Domingo, 5, 8 y 11.

Cine Juan Bravo

Hoy, 8 y 11, Mayores 18 años. «LA REINA DEL NILO». Edmund Purdom, Jeanne Crain. Domingo, 5, 8 y 11.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Hasta las catorce horas del día 24 de agosto próximo, se admiten proposiciones para el concurso aprobado para la concesión administrativa de nuevas líneas de Transporte Urbano de Viajeros, en esta ciudad, mediante la aportación de vehículos y material necesario, conforme al condicionado de manifiesto en Secretaría. Anuncio, «Boletín Oficial del Estado» de 29 del actual. Segovia, 31 de julio de 1964.—El alcalde, Angel Sanz Aránguez.

Se necesita aprendiz y mecanógrafa con mucha práctica. Cultura general. Presentarse: PUBLICIDAD RACES Fernández Ladreda, 10

Disfrute de la mejor temperatura comiendo en SOLAIRE JARDIN - CERVECERIA - RESTAURANTE

Frigoríficos Palacios Gran presentación en FORMICA 7 años de garantía saji SAN JUAN, 8 Teléfono 26-04



Información Local

UNA ATENTA CARTA DEL ALCALDE DE NUEVA YORK AL DE SEGOVIA

Transmite un saludo a los segovianos y su gratitud por el obsequio de la guía del marqués de Lozoya

Casi en vísperas de la inauguración de la Feria Mundial de Nueva York, estuvo en nuestra ciudad, en visita especial, la señorita Ann McKeon, «Reina del Festival de Verano» de la ciudad neoyorquina y de la Feria, que fue recibida en el Ayuntamiento. La señorita McKeon, como recordarán nuestros lectores, era portadora de una carta y de un obsequio del alcalde de Nueva York para el de Segovia.

En relación con aquella visita, el alcalde de nuestra ciudad, en correspondencia, dirigió una misiva al señor Robert F. Wagner, agradeciendo su atención y la distinción que se hacía a Segovia de ser la única capital española a la que llegó, en visita oficial, la Reina de la Feria Mundial. Ahora, en respuesta a esta carta, se ha recibido en el Ayuntamiento

EL CONCURSO PARA ADJUDICACION DE NUEVAS LINEAS DEL SERVICIO URBANO, EN EL «B. O. E.»

En el «Boletín Oficial del Estado» número 181, correspondiente al pasado día 29 de julio, ha sido publicado el anuncio del Ayuntamiento de nuestra ciudad por el que se saca a concurso la adjudicación administrativa de nuevas líneas del Servicio de Transacciones se presentarán hasta el día 24 del actual.

Al aire de la calle...

PUERTA DE SANTIAGO Resulta que, para remediar un poquito el mal, se ha decidido el Ayuntamiento a disponer que se echen en la bajada del Refugio, unas cuantas espaldas de escombros. Esto ya se ha hecho en otras ocasiones, y aunque parecía que de momento se solucio...

EL PLENO MUNICIPAL SE SUSPENDIO AYER POR NO ASISTIR EL NUMERO NECESARIO DE CONCEJALES

Para ayer tarde, a las ocho, estaba anunciada una sesión ordinaria del pleno municipal. Tres cuartos de hora después de la anunciada para su comienzo, se reunieron en la sala de sesiones el alcalde, cuatro concejales y el secretario e interventor. Y en vista de que el número de asistentes no alcanzaba el mínimo necesario para que la sesión se pudiera celebrar legalmente, se vio precisado el alcalde a suspenderla y aplazarla para el miércoles próximo.

SUBVENCIONES por 450.000 pesetas para siete templos segovianos

Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda.—La Junta Nacional de Reconstrucción de Templos Parroquiales, dependiente de este Ministerio, comunica a esta Delegación Provincial que ha tomado el acuerdo de conceder subvenciones a los templos de esta provincia que a continuación se relacionan, por un importe de 450.000 pesetas:

Cantimpalos, Carbonero el Mayor, Coca, Cuéllar y Juarros de Río Moros, 50.000 pesetas para cada uno; Segovia (San Millán) y Trescasas, 100.000 pesetas para cada uno.

SEGOVIA RELIGIOSA

Misas para la semana 11 después de Pentecostés Domingo, 2 (Verde). Misa del domingo 11 después de Pentecostés. Credo. Prefacio de Trinidad. De San Alfonso de Ligorio y San Esteban Papa no se reza este año. Lunes, 3 (Verde). Misa de ayer sin Gloria ni Credo. Prefacio común. O misa de difuntos. Martes, 4 (Blanco). Misa de Santo Domingo de Guzmán. Miércoles, 5 (Blanco). Misa de Nuestra Señora de las Nieves, sin Credo. Prefacio de la Virgen. Jueves, 6 (Blanco). Misa de la Transfiguración del Señor. Segunda oración de los Santos Sixto y compañeros mártires. Credo. Prefacio común. Viernes, 7 (Blanco). Misa de San Cayetano, segunda oración de San Donato. Sábado, 8 (Blanco). Misa de San Juan Bt. Vianney (antes el día 9). Segunda oración de San Ciríaco y compañeros mártires.

Los problemas de los productores de la industria chacinera, expuestos al presidente de la Sección Social Central del Sindicato de Ganadería

Ha visitado la C. N. S. Provincial, el presidente de la Sección Social Central del Sindicato Nacional de Ganadería, don Mariano Lázaro Franco, quien después de tener un cambio de impresiones con las jerarquías provinciales, se desplazó a la localidad de Carbonero el Mayor acompañado del presidente y secretario asesor de la Sección Social provincial del mismo Sindicato y del secretario de despacho de la Vicesecretaría de Ordenación Social.

ANTENA LOCAL

La voz de la calle Segovia, 30 de julio de 1964. Señor Director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Muy señor mío: Le ruego que publique en el diario de su digna dirección la siguiente carta.

De penal Me refiero concretamente a la céntrica calle de Santo Domingo de nuestra ciudad, que, si Dios y nuestro querido municipio no lo remedian dentro de muy poco habrá sido una calle por la que se pudo transitar algún tiempo malamente, porque entre los "barrancos" y el descarnado de la calle es incapaz cualquier mortal pasearla en la actualidad. Y escribo en estas fechas, porque nuestro Excmo. Ayuntamiento, suele extenderse con motivo de las fiestas de San Roque, una especie de alfombra de arena colorada, que si no llueve el día antes de San Roque, el Santo podrá salir para que sus fieles devotos le acompañen en el recorrido procesional.

Me atrevo a calificar esta calle de primer orden pues es la tarifa que le suele aplicar el municipio, a la hora de fijar a sus vecinos algún impuesto. Es uno de los accesos principales al barrio de San Millán, y por si esto fuera poco, tenemos al final de la calle al extremo izquierdo un precioso monumento, nuestra iglesia de San Millán, visitada por miles de turistas extranjeros, que a bien seguro, junto al recuerdo grato de la visita al monumento, se llevará también no menos recuerdo de una calle intransitable por la que a través del tiempo dejaron sus huellas los fenómenos atmosféricos y las inclemencias del tiempo, sin que nada ni nadie hicieran algo por remediarlo.

BUENA FOTOGRAFIA

El Servicio Informativo Español ha hecho un magnífico folleto libro, dentro de la colección «España es así», que lleva por título «Historia». Contiene interesantes datos, muy extractados, y bellas reproducciones de grabados, cuadros, etc. Entre las ilustraciones, aparece una a toda página, consistente en una fotografía de la entrada del castillo de Coca. La fotografía está muy bien realizada, a todo color.

A LOS AFICIONADOS

No hace mucho nos referíamos a las nuevas normas sobre las quinielas, lo cual era síntoma de que ya muchos empezaban a hablar de fútbol. Ahora, a ello viene a unirse la publicación del calendario del grupo en el que ha de jugar la Gimnástica Segoviana. El tema futbolístico, pues, empezará muy pronto a ser de actualidad entre los aficionados locales. Porque, contando ya con nuevo entrenador, no se harán esperar mucho los fichajes de nuevos jugadores. El fútbol, por lo tanto, no dejará en reposo a la afición durante el período mes de agosto, y esos 31 días serán el preludio de la nueva temporada.

EXCURSION DE EDUCACION Y DESCANSO A ROMA

La Jefatura Nacional de la Obra Sindical de Educación y Descanso, a través de su departamento de Turismo Social ha organizado del 14 al 25 del próximo mes de octubre, ambos inclusive, una excursión a Roma, con salida de Madrid en antepullmann a las siete de la mañana del mencionado día 14. En dicha excursión se visitarán Barcelona, Marsella, Pisa, Roma, (tres días completos), Florencia, Génova y Niza. Podrán asistir a ella cuantos afiliados a la Obra Sindical de Educación y Descanso lo deseen, significando que todos los alojamientos de la mencionada excursión están previstos en hoteles de segunda categoría. Las inscripciones deberán efectuarse en la Jefatura Provincial de la Obra (Casa Sindical), Segovia, antes del día 15 de septiembre próximo.

LOS SEMINARISTAS QUE ASISTIRAN AL CAMPAMENTO

El Seminario notifica a todos los seminaristas que han de acudir al campamento y que pertenecen a la rondalla, que deberán traer los instrumentos musicales y libros de música, así como también aquellos otros que les posean, aunque no pertenezcan a la agrupación musical. Al tiempo se les recuerda que deberán estar en Segovia el día 4 por la mañana, para salir hacia el campamento.

La perfección de su vista radica en nuestros servicios Optica ATALAYA Fernández Ladreda, 12. Teléfono 28-28

MAÑANA, TRAVESIA DE LA LAGUNA DE PEÑALARA

Se celebrará mañana, organizada por la Sociedad Deportiva Excursionista, como ya informamos, la tradicional travesía de la laguna de Peñalara, en cuya prueba participarán varios nadadores segovianos. Por ella han concedido trofeos el gobernador civil, presidente de la Diputación y a alcalde. De Segovia saldrá una expedición de varios autocares, que transportarán a numerosos segovianos.

LOTERIA PRO CIEGOS

Número premiado ayer: 965.

FARMACIAS DE GUARDIA

Plaza de Franco, 10. Muerte y Vida, 2. Para mañana: Corpus, 8. José Zorrilla, 45.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

A partir del día 15 del presente mes pondremos en circulación las tarjetas-reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso, más los gastos de expedición de las mismas, que ascienden a 5,40 pesetas. Nuestros suscriptores e anunciantes pueden economizar esos gastos remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su desembolso por correo postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo, antes de dicha fecha.

Hogar feliz hogar con AGNI Cocinas butano de venta en Casa Solera. Son para mi marido. Lleva algún tiempo que no cesa de decirme que no me puede ver...

Información Local

EXERCICIOS DE TIRO CON FUSIL Y CAÑÓN

El excelentísimo gobernador militar me comunicó que en los días y horas que a continuación se citan del corriente se realizarán ejercicios de tiro en las fuerzas de la guarnición. Desde la caserna de Riofrío sin cortar el cerro Matabueyes.

De 5 a 10, 11, 12, 22 y 25, de 8 a 12 horas.

De 13 a 19, 20, 21 y 26, de 8 a 12 horas.

De 27 a 31, de 8 a 12 horas.

De 1 a 5, 6, 13, 19, 20, 21 y 26, de 8 a 12 horas.

De 27 a 31, de 8 a 12 horas.

De 1 a 5, 6, 13, 19, 20, 21 y 26, de 8 a 12 horas.

VETERINARIO SEGOVIANO APLICÓ LA ANESTESIA A UN TORO

Realizamos ayer del éxito de la anestesia realizada a un toro de la raza «El Batanejo», en el campo de Batallas, de 8 a 12 horas.

El campo propiedad de la Federación Castellana, enclavado en los alrededores del estadio Metropolitano desaparece. Requiem, pues, a este terreno nada propicio—todo hay que decirlo—para las fiestas gimnásticas. Pocos positivos se «cañaron»...

CURSOS LITERARIOS ARTÍSTICOS

Premio Nacional de Turismo. Se otorgará a aquel periódico o revista que haya realizado a lo largo del año la mejor labor propagandística y de orientación sobre turismo nacional. Los diarios y revistas concurrentes remitirán al secretario de Turismo, dentro del mes de agosto siguiente al año correspondiente al premio, una colección de los trabajos que han sido publicados, añadiendo una copia en la que se ponga de relieve la labor realizada por la publicación en pro del turismo.

Premio Vega-Inclán. Este carácter anual, dotado con 50.000 pesetas, y está destinado al escritor o periodista español que más haya distinguido por su labor en el campo del turismo. El escritor o periodista que obtenga el premio tres años consecutivos o cinco alternos será considerado Cronista Oficial de Turismo.

En la tarde de hoy llegará a nuestra ciudad, Pedro Oyaregui, para celebrar una reunión con la directiva azulgrana. Aparte presentaciones, se trazarán las directrices a seguir, con objeto de formar, cuanto antes, la plantilla de jugadores. Y quizás, surja alguna sorpresa. De todo puede haber.

HORARIO DE VISITA Y PRECIO DE ENTRADA A LA VERA CRUZ

En la última sesión de la Comisión Provincial de Monumentos, celebrada bajo la presidencia del gobernador civil, se aprobó el horario y régimen de entrada a la iglesia de la Vera Cruz, que ha de regir desde el día primero de Agosto.

Las horas de visita hasta primero de septiembre serán de 10 a 14 y de 16 a 20 y el precio de la entrada al público de 5 pesetas. Los grupos mayores de 25 personas y menores de 50 podrán solicitar una entrada colectiva de 125 pesetas por grupo.

Notas del mundillo deportivo

Noticiemos el fichaje de Manuel Bermejo por el Avilá. Con el intercambio de entrenadores los encuentros entre «los eternos rivales» sumarán otra nota destacada, que es lo bueno.

Germán, ex-míster azulgrana, llevará la dirección del U. B. Conquense. Este equipo renovó contrato a Mayo, Luis y Arohe.

El campo propiedad de la Federación Castellana, enclavado en los alrededores del estadio Metropolitano desaparece. Requiem, pues, a este terreno nada propicio—todo hay que decirlo—para las fiestas gimnásticas. Pocos positivos se «cañaron»...

En la tarde de hoy llegará a nuestra ciudad, Pedro Oyaregui, para celebrar una reunión con la directiva azulgrana. Aparte presentaciones, se trazarán las directrices a seguir, con objeto de formar, cuanto antes, la plantilla de jugadores. Y quizás, surja alguna sorpresa. De todo puede haber.

Maria, «veterano» guardameta del Acueducto, quiere ascender de categoría, y de sueldo, claro está. Realizará diversas pruebas en el Atlético Medinense. También, es probable, haga lo mismo en el Mataró. Suerte y... a Tercera División. Lo mereces.

EXPOSICION DE PAISAJES DE I. MARTIN

Inaugura hoy en la sala del palacio de Archivos y Bibliotecas, una exposición de 25 paisajes el artista I. Martín, galardonado en diversas exposiciones nacionales.

En sus obras presenta cuadros con temas de varios lugares españoles, entre ellos un paisaje de Segovia.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 679,7 mm.
Dirección del viento: Este.
Temperatura máxima: 31°.

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 682,3 mm.
Dirección del viento: Norte.
Temperatura mínima: 16°.

NECESITASE
Oficial, ayudante u oficial sastretería.
Juan Bravo, 13 Teléf. 2946

La juventud obrera de Segovia representada en el Rallye de Estrasburgo

El pasado 26 de julio salieron de San Sebastián, Zaragoza y Barcelona los quinientos delegados y representantes españoles en el Gran Rallye Europeo de la Juventud Trabajadora, organizado por la JOC. Estos chicos y chicas representan a la casi totalidad de jóvenes trabajadores de Segovia. Tratan de elaborar el Estatuto del joven trabajador europeo. Partiendo de sus acciones harán sugerencias concretas, ante las instituciones europeas y nacionales, para mejorar y actualizar las leyes y reglamentos de trabajo de los jóvenes, y propondrán aplicaciones prácticas al nivel de la empresa, la escuela y la familia.

La realización práctica de la encuesta europea sobre el trabajo de los jóvenes que ha dado origen al Rallye, ha producido ya una serie de frutos importantes, entre los que se destacan:

- La difusión entre la juventud trabajadora del concepto cristiano del trabajo.
- La revalorización de la dignidad del joven trabajador.
- La revalorización del trabajo de cada día.
- Aumento en toda la clase obrera del sentido internacional y vivencia práctica de la universidad de la Iglesia.
- Dar a conocer más a la JOC, su misión educativa y evangelizadora, entre toda la clase obrera.
- Frente a la reunión económica, tan desarrollada hoy, el Rallye representa la unión de las personas en un mismo ideal, en un mismo afán de pro-

movimiento y evangelización de los trabajadores.

Durante los días 1 y 2 de agosto, nuestros jóvenes segovianos se unieron en un acto de clausura final a más de 25.000 jóvenes. Tendrá lugar en el estadio de la Meinen. En él serán presentados: las danzas y canciones de Europa; la riqueza de la juventud del trabajo, representada por un gran juego económico; los resultados de las tres jornadas de estudio. En la gran misa final no habrá ni alemanes, ni franceses, ni españoles, ni ricos, ni pobres, sino todos uno en Cristo Jesús.

Esta gran corriente de amor que se está viviendo en el Rallye se alarga hasta nosotros. Con el fin de unirse a ella, ayer se celebró en nuestra ciudad una hora santa en la iglesia de San José Obrero. Mañana, a las nueve de la noche, una celebración de la Palabra en la iglesia de San Lorenzo, y el domingo, día 2 de agosto, a las ocho de la mañana, en la Virgen de la Fuencisla, una misa en la que toda la juventud de Segovia podrá unirse a la plegaria común de los 25.000 jóvenes trabajadores que en Estrasburgo tratan de realizar un signo de la vitalidad de la juventud trabajadora de entusiasmo y de fraternidad.

Al finalizar la misa, la alameda de la Fuencisla será testigo del buen humor y de la alegría de todos los jóvenes que saben hacer un mundo mejor con el trabajo diario realizado en cristiano.

Felipe Avial

ANTENA de MADRID

- Desaparecen dos campos de fútbol y se inauguran cuatro
- En septiembre se reanudarán las obras del estadio del Manzanares
- Hacén falta más piscinas para los cursillos infantiles

Madrid.—(Crónica de Argos especial para este diario.) La Federación Castellana de Fútbol tiene que lamentar la baja de dos campos de juego para aficionados, a la vez que celebrar la inauguración de cuatro nuevos campos para la misma finalidad, inauguración que tendrá lugar el próximo mes de septiembre.

Los terrenos que fútbol que desaparecen son el del estadio de San Miguel (Puente de Toledo) y el de la propia Federación en la Ciudad Universitaria. El estadio de San Miguel pertenece a las Hermandades de Trabajo, que ha considerado conveniente dedicar aquel terreno a otro deporte, el de la natación, construyendo en él una piscina cubierta para el invierno.

El campo de la Federación, instalado por la misma hace quince años, pertenece a la Ciudad Universitaria, cuya junta de gobierno lo necesita ya para la inmediata construcción de un colegio mayor. La cesión para campo de fútbol había sido temporal. De modo que el retorno de los terrenos a sus propietarios no puede causar sorpresa.

Los nuevos campos que la Federación Castellana está terminando de instalar son: dos, de medidas reglamentarias, en la avenida Lusitana (Carabanchel Bajo), y otros dos, uno de ellos normal y el otro infantil, en el parque de San Juan Bautista. Está preparando también otros terrenos de juego cuya apertura se demorará hasta la próxima primavera.

EL ESTADIO DEL MANZANARES

Nada produce tan penosa impresión como las cosas muertas... antes de nacer. En esta triste situación se encuentra el nuevo estadio del Manzanares, que ya se está hacien-

do viejo. Su aspecto actual es casi macabro. Con su descamada estructura de cemento armado y sus mullones de hierro retorcidos, parece el esqueleto de un coloso tendido a la orilla del río después de haber sufrido un cataclismo. Y la impresión de muerte y abandono es aún mayor por el contraste de vitalidad de la avenida del Manzanares, en plena fiebre de construcciones de modernas y bonitas viviendas.

Pero, según noticias de «buena tinta», el estadio del Manzanares va a resurgir de sus cenizas. En septiembre van a reanudarse las obras, para no interrumpirlas ya hasta su inauguración, acontecimiento que probablemente se iniciará a finales de la próxima temporada futbolística y que será festejado con un torneo internacional de gran importancia. Hasta fin del año en curso, el Atlético seguirá jugando en el Metropolitano y después en el Bernabéu, pues la «eterna rivalidad» deportiva con el Real Madrid es compatible con la amistad entre los dos importantes clubs madrileños.

El Manzanares se inaugurará con 70.000 espectadores, de ellos más de la mitad de asiento y el resto de pie, y no con los 125.000 que estaban en principio proyectados. Sabido es que viene proyectándose sobre el público retraimiento, y por ello ha sido conveniente rebajar el aforo, con una posible ampliación, si la demanda de espectadores lo exigiera.

Notas de la Región

Santander: La expedición de espeleólogos en la sima «El Mortero»

Avila: Los nuevos pantanos aportarán 245 millones kw. hora

VALLADOLID

La organización de las ferias y fiestas de San Mateo van a buen ritmo. Al cartel anunciador de las mismas, y a la puesta en marcha del Rallye Automovilístico, sigue ahora la convocatoria por parte de la Cámara Oficial de Comercio e Industria del Concurso de escaparates, con importan-

Un niño de ocho años salvó de perecer ahogado a otro de seis

Palma de Mallorca, 31.—Un niño de ocho años, José Olivar y Oliva, vecino de la Ciudadela, que pasa sus vacaciones en Palma, ha salvado de perecer ahogado a otro niño de seis años, Miguel Martínez Fortuny. Los dos pequeños, en compañía de otros amigos, se situaron en una pasarela de la playa de Magalluf que se adentra bastante en el mar, con la intención de pescar. El pequeño Miguel perdió el equilibrio y cayó al mar. Sin dudarlo un solitario. José se lanzó al mar vestido y consiguió rescatar, a costa de grandes esfuerzos, a su amigo que se ahogaba, ya que no sabe nadar y en el lugar donde cayó las aguas tienen una profundidad superior a dos metros. Las personas que presenciaron el accidente han elogiado, la presencia de ánimo del pequeño salvador.

tes premios. Uno de estos días saldrán los carteles de las corridas de toros.

SANTANDER

Ha llegado el buque griego «Redestos», descargando 5.000 toneladas de azúcar cubana.

—La feria de Santiago, en Reinosa, resultó peor que la del año pasado. Los precios, sin embargo, mejoraron algo, especialmente en ganado para carne.

LEON

Se ha reunido, presidida por el gobernador civil, la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

Se aprobó el proyecto de instalación de teléfonos en varias localidades de la provincia, por un importe total de dos millones y medio de pesetas.

Acordó asimismo la aprobación de otro proyecto que importa quinientas mil pesetas para obras de infraestructura en la ruta jacobea del Camino de Santiago.

AVILA

Se ha sugerido levantar unos jardines ante el Santuario de Sonsoles con el fin de amortiguar el calor en aquel paraje.

Para este fin «El Diario de Avila» abre una suscripción popular.

—Los nuevos pantanos abulenses «Morisco», Venta del Obispo y «Hoyo» aportarán una producción media de 245 millones de kilovatios-hora anuales. Avila es ya una de las primeras provincias exportadoras de energía eléctrica, pero ocupa el último lugar en el consumo.

PALENCIA

El próximo año se celebrará en esta ciudad el XXVI Congreso Nacional de Esperanto, según ha acordado el Congreso jubilar desarrollado en Valencia.

De 3 al 29 de agosto tendrá lugar en el Campo de la Juventud un cursillo de Esperanto, organizado por el Grupo Esperantista Palentino.

A primeros de septiembre será inaugurado el Museo Parroquial de Santa Eulalia, en Paredes de Nava. Figuran en él 165 obras de gran valor distribuidas en siete salas.

FALTAN PISCINAS

En las piscinas municipales, de grupos escolares y de algunos colegios, han comenzado ya los cursillos de natación para niñas y niños en edad escolar, es decir, comprendidos entre los seis y los catorce años. Miles y miles de escolares han aprendido a nadar, a la vez que se han ejercitado en la gimnasia y en otros aspectos de la educación física, gracias a estos cursillos de verano que desde hace años viene organizando la Delegación de Enseñanza del Ayuntamiento.

La obra es hermosa, digna del mayor elogio, mejorada de curso en curso, pero susceptible de ampliación. Como las clases se dan a los niños en las primeras horas de la mañana, se aspira a que las piscinas particulares se sumen también a la campaña en favor de los escolares que viven cerca de ellas y lejos de las piscinas en que se realizan los cursillos y a las que no pueden asistir, bien porque no pueden sufragarse los gastos de transportes, o bien porque no puede acompañarles una persona mayor.

Cubiertas prefabricadas CUPRE



Compuestas de cerchas y viguetas de hormigón armado
LIGERAS-ECONOMICAS
Se fabrican en luces de 5 a 30 m.

Propias para almacenes, graneros, vaquerías, cines, gallineros y naves industriales

REPRESENTANTE PROVINCIAL Miguel de Miguel
Plaza del Dr. Gila, 12, T.º 2721
SEGOVIA
Pidan folletos y presupuestos sin compromiso

RUBBER-SEAL

¿Quiere impermeabilizar sus pisos, sus terrazas, sus locales de negocio, sus sótanos, sus piscinas, sus depósitos de agua?

Informes: Teléfono 24223.—18 de Julio, 42. VALLADOLID.

EL SEÑOR

Benito Sánchez Curto

Secretario del Ayuntamiento de Sepúlveda
Falleció en dicha Villa el día 31 de julio de 1964 a los 66 años de edad

Recibiendo los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Francisca Gómez Suárez; hijos Benito y Sara; hija política Eufemia Postigo Antón; nietos Javier, Jesús, María Antonia y Benito; hermanos, hermanos políticos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, 1 de agosto, a las seis y media de la tarde, desde la casa mortuoria a la iglesia de San Bartolomé, y desde ésta al cementerio de la localidad.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

JOSE MARIA GIL MUÑOZ
Médico-odontólogo—Rayos X
Consulta de 10,30 a 1,30 y de 4 a 7
Plaza Seminario, 3 Teléfono 23-91

SAMUEL BORREGON
Aparato digestivo Rayos X
Suspende la consulta hasta el día 3 de agosto.
San Francisco, 32 Segovia

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE
Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid
Medicina interna. Rayos X
Consulta diaria
AGUILAFUENTE (Segovia)
Teléfono ním. 18

JESUS H. CANO
Médico oculista
Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro por oposición
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6
Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia
Teléfono 38-69 y 27-13

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6
Teléf. Clínica, 2049. Domicilio, 1302

DR. L. PEREZ CASANOVA
Partos y enfermedades de la mujer
Rayos X
Plaza del Corpus, 2, 2.º Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6 Telf. 15-30

M. HERRERO MARTIN
Especialista en niños Rayos X
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6
Plaza del Corpus, 7, pral. B
Teléfono 18-41 Segovia

DR. MANUEL MONTOYA
Maternólogo del Estado, Tocólogo municipal
Consulta, 12 a 2 y 4 a 6. Telf. 28-57
Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 2.º

B. BARAHONA
Médico-oculista
Diplomado del Instituto Oftalmológico Nacional
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6
Plaza de los Huertos, 2. Tel. 17-46 Tel. 22-22 Sanatorio, 17-81

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ
Partos y enfermedades de la mujer
Onda ultra-corta. Diatermia. Inducto-temia. Rayos X
Consulta de 11 a 1
Avenida Padre Claret, 12
22-22 Sanatorio, 17-81

A partir del lunes

GRANDES REBAJAS en Calzados Alejandro

¡Fíjese qué precios!

Sandalias niño. 8 duros
Zapatos señora. 3 duros
Sandalias caballero. 8 duros
Zapatos caballero. 20 duros

Veá escaparates y se convencerá

Calzados Alejandro

AUTENTICAS REBAJAS

¡Vd. ya lo sabe!

Aquí, todos los DEPORTES

SEBASTIAN ELORZA ganó el Gran Premio Ciclista de Guecho

Bilbao, 31.—Sebastián Elorza del equipo «Kas», ha ganado el «Gran Premio Ciclista de Guecho», organizado por la Sociedad Ciclista Bilbaína.

La prueba, celebrada esta mañana, se ha disputado en el circuito guechotarra, con numerosa asistencia de público.

Los corredores recorrieron ocho veces el circuito previsto. Inicialmente se había dispuesto la prueba sobre la base de diez vueltas al circuito, pero debido a los entorpecimientos de tráfico, las autoridades de Obras Públicas ordenaron la reducción a ocho.

Elorza consiguió desprenderse de pelotón a la mitad de la sexta vuelta, manteniendo la ventaja hasta el final y llegando a la meta con más de 200 metros de ventaja sobre el resto de los corredores. Invirtió en el recorrido, 1-53-57.

A continuación llegó un pelotón integrado por 36 corredores, del que se desprendieron al sprint, en los últimos metros, Urrestarazu y José Luis Bilbao, con 1-54-06.

FUTBOL

Niza, 31.—El exjugador del Real Madrid Alfredo Di Stéfano ha salido para España, por carretera, para tratar sobre la oferta del Deportivo Español, antes de decidir si acepta o no el traslado al Milán, que está negociándose estos días.

Dijo a los periodistas que Kubala, entrenador del Español, le había pedido que aprobara este fin de semana para discutir con él la oferta milanesa, antes de aceptarla.

Di Stéfano dijo que daría una respuesta a los directivos del Milán esta noche o quizás el próximo lunes. Como se sabe, el Milán le ha ofrecido quince millones de liras, mientras Di Stéfano pidió treinta millones, por un año.

Vuelve a España para comparar esas cifras con las de la oferta del Español de Barcelona.

Montevideo, 31.—Continúa en el mismo grave estado que desde hace dos meses, afectado de un tumor cerebral, el jugador del Atlético de Madrid Miguel Martínez, Febrer.

La Coruña, 31.—Ya están decidi-

dos los equipos que participarán en el trofeo Teresa Herrera de este año. Son Sporting de Lisboa, Oporto, Roma y Deportivo La Coruña. El trofeo se celebra cada año a beneficio de los necesitados, coruñeses. En esta ocasión, la organización corre a cargo del Deportivo. Las fechas son del 27 al 30 de agosto, a las 8,30 de la tarde.

TENIS

Baden-Baden, 31.—Los tenistas españoles Manuel Santana y José Luis Arilla se han clasificado para las semifinales de individuales masculinas, del torneo internacional de tenis de Baden-Baden, tras vencer respectivamente a J. Drobny (Gran Bretaña), 6-2, 6-4, y Robert Wilson (Gran Bretaña), 6-3, 7-5.

Para
Hoteles
Restaurantes
Bares
Cafeterías
Despachos de leche, etc.
Enfriadores de botellas

Kelvinator

con abridor de botellas exterior, frontal y terranostato automático de arranque y parada.
5 AÑOS DE GARANTIA

Distribuidor exclusivo:
Galerías Sta. Columba
Azoguejo, 7. Teléfono 18-10

LUCHA SIN TREGUA CONTRA LA TUBERCULOSIS
«El enfermo debe escuchar el consejo del especialista e ingresar en sanatorio cuando se lo proponga.»

Ya hay 54 MILLONARIOS del 1-X-

Dos mil millones de pesetas gastaron los españoles en quinielas en 1963-64

El máximo acertante de la temporada fue un vendedor de periódicos de La Coruña: Once millones de pesetas

La mayor recaudación se hizo en la jornada 'XXIII: Setenta y cuatro millones de pesetas

Se ha llamado a las quinielas el fabuloso mundo de las apuestas. Y con razón: en la temporada 1963-64 los españoles jugaron una temporada, 1946-47, queda plenamente justificada la afirmación.

«SEGURIDAD PARA SU BOLETO», LEMA DE LAS APUESTAS

El apostante se pregunta algunas veces si su preciado boleto en cuyas columnas puede encerrarse una fortuna no correrá el riesgo de perderse. Esta duda viene a colación por los numerosos casos anecdóticos que se han dado de extravíos de boletos acertados. Lo que no se ha registrado hasta la fecha es un caso de extravío una vez los boletos en poder del Patronato. La organización de las apuestas no por complicada deja de ser perfecta.

El boleto como todos saben se compone de tres partes: Resguardo, Escritorio y Control. Las dos últimas se cortan por medio de cuchillas automáticas y la parte de control inicia el viaje a Madrid por todos los medios imaginables. De los que se trata es de que el cómigo, por la mañana, la parte de control de todos los boletos sellados se encuentre a buen recaudo dentro de las cajas acorazadas.

Terminados y comprobados los resultados de los partidos en cada provincia se procederá al escrutinio a fin de localizar a los boletos acertados. Las cajas acorazadas comenzarán a abrirse en cuanto lleguen los escrutinios de provincias; antes sin embargo los tres poseedores de las llaves de estas cajas deberán reunirse y presentar sus llaves. Si la parte del control de los boletos acertados enviados del escrutinio de provincias se encuentra en las cajas acorazadas, se entregará el premio.

ANTES SE APOSTABA SOBRE SIETE PARTIDOS

En el año 1946 se iniciaron las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas. El largo título queda abreviado con el popular de «quinielas». El sistema empleado entonces era pronosticar el número de goles de siete parti-

dos señalados. Durante dos temporadas se siguió esta forma de apuesta.

En la temporada 48-49 se implantó el actual sistema 1, X, 2. En aquel entonces era director del Patronato de Apuestas, don Pablo Hernández Coronado. Al principio los boletos eran sólo de dos cuerpos y en el año 1961 se implantaron los tres cuerpos que garantizan la eficacia del sistema.

ESTE AÑO SE HAN BATIDO TODOS LOS RECORDS

No se había conocido hasta la fecha una afluencia de apostantes tan impresionante como la de la pasada temporada. Lógicamente este desbordamiento ha traído como consecuencia el dejar pequeños todos los récords existentes de premios y recaudación.

Cinuenta y cuatro nuevos millonarios es el resultado de esta pasión por el fabuloso mundo de las apuestas. La mayor parte de las ciudades españolas se han anotado en su cuenta un millonario. Madrid y Barcelona empataron con doce cada una. A mayor distancia siguen Sevilla y Cádiz con tres millonarios cada una.

El caso más sensacional de la última temporada fue en La Coruña con un acertante de 14 resultados, al que le correspondieron once millones y medio de pesetas.

UN VENDEDOR DE PERIODICOS

Basilio López Mayo, el quinielista coruñés, es un hombre consecuente. Tanto que acostumbraba todas las semanas a rellenar dos columnas en las quinielas, pasase lo que pasase. —Si algún día acierto será millonario— solía decir a sus amigos.

Tenía razón al afirmarlo porque se guiaba más por lo inverosímil que por la lógica. Y acertó nada menos que logrando once millones y medio de pesetas.

Basilio López había salido en su juventud de un hospicio para marchar de polizón a la soñada América. Llegó a ser jugador de fútbol en Nueva York y La Habana. Pero «la América» la hizo con las quinielas. Compró una casa, ingresó el resto en un Banco. ¿Y su kiosco para la venta de periódicos? Lo regaló a un amigo suyo, zapatero remendón de profesión. Basilio López Mayo acababa de cumplir 60 años.

¿POR QUE FLUCTUAN LAS APUESTAS?

Las diferencias entre semana y semana son lo suficientemente notables para que quepa la pregunta de por qué en unas fechas la gente apuesta más que en otras.

La fecha de más recaudación en la pasada temporada correspondió a la jornada 23 con un ingreso bruto de setenta y cuatro millones de pesetas. En esta fecha se enfrentaron el Atlético de Madrid y el Atlético de Bilbao.

El nivel de apuestas desmenuándose considerablemente con la terminación de la Liga y la inclusión en las apuestas de los partidos de Copa y Liga italiana.

Los diversos estudios realizados sobre esta cuestión han coincidido en afirmar que las apuestas crecen en noviembre para desmenuarse considerablemente durante las fiestas navideñas. La reactivación contrariamente a lo que se pudiera pensar comienza en la «cuesta de enero» para alcanzar su cénit a mediados de marzo.

Uno de los inconvenientes con que cuentan las apuestas son las fiestas entre semana: especialmente en jueves y viernes. Lo que ocurre generalmente es el descenso vertiginoso de las apuestas de dos columnas debido a que el mediano contribuyente gasta su dinero en estos días festivos.

PEQUEÑO ANECDOTARIO DE LA ULTIMA TEMPORADA

Todos los apostantes que con asiduidad llenan semanalmente sus quinielas saben de anécdotas, sustos y alegrías que se repiten con más o menos frecuencia.

Se da casi todas las semanas el caso del apostante que habiendo acertado los catorce resultados lanza las campanas al vuelo y luego se convierten para él en campanadas de funeral porque con el dinero cobrado no llega ni para pagar las cervezas con que ha obsequiado a sus amigos.

Hubo por el contrario, jornadas en que incluso han cobrado los de once aciertos como ocurrió en la quinta jornada en que les correspondió tres mil pesetas a cada uno. La quince jornada es también de infausto recuerdo para los setenta y cinco mil máximos acertantes de catorce aciertos. Las cantidades percibidas por éstos máximos acertantes ofrecieron la ridícula cifra de trescientas cincuenta pesetas cada uno.

La verdadera sorpresa fue la de un

habitante de Lanzarote. Su mujer, Nieves Socas, falsificó el boleto de su marido y cuando este volvió de la ciudad con las buenisimas nuevas de su suerte recibió la noticia de que había sido una broma. El disgusto del buen hombre le tuvo apartado del trabajo durante varios días.

Bromas y Veras T. V.

So. ament, aquellos que tengan paciencia para hacer a la perfección lo trivial, podrán adquirir la habilidad de ejecutar lo difícil con facilidad.

Perfumería T. V. elasco
Perfumes ATKINSON, de Londres

Otro caso curioso se dio en la isla de Lanzarote con un amante de la localidad de Soo. Sus amigos leían los partidos y él dictaba los números. De esta forma acertó un día que le valió ciento cincuenta pesetas.

Gabriel Reus, de Barcelona, tres horas en llevar su boleto a que había salido de casa sin y sin bolígrafo. Las tres horas productivas, ya que percibió la suma de dos millones y medio de pesetas.

Las anécdotas se producen cada domingo en cada ciudad y la esperanza de los apostantes se repite diariamente con este pensamiento: «Esta vez puedo ser millonario». Y así...

Riegos por aspersión



-- Mayor riqueza en tus campos
-- Máximo aprovechamiento del agua
-- Ahorro casi total de jornales
-- Amortización en poco tiempo

INSTALACIONES y VENTA
Lorenzo Poza

CUELLAR (Segovia) Teléfono taller 92
Teléfono particular 55

ALFA *iSeñora!*

TOTALMENTE AUTOMÁTICA

Una ALFA se compra en el MOMENTO y se empieza a usar EN COMODOS PLAZOS

MAQUINAS DE COSER ALFA S. A. - P. R. I. O. R. I. T. A. D. A. S.

CONCESIONARIO PARA LA PROVINCIA
CASA SOLERA. Plaza del Corpus, 7

AUMENTAR BENEFICIOS...?

¡Si! pero rebajando los costos de producción

● **POR MUY POCO DINERO SU GANADO SACARA MAS PROVECHO DE LO QUE COMA**

ARREO

REPRESENTANTE PARA ESTA ZONA:
ALIMENTACION ZOOTECNICA APLICADA (AZASA)
Carretera San Rafael, 30
Segovia

PARA MAS INFORMACION RELLENE ESTE CUPON

NOMBRE _____
DOMICILIO _____
POBLACION _____

utilizando

Rumevite®

estimulante del RUMEN que aumenta la digestibilidad del forraje

A.Z.A.S.A. ALIMENTACION ZOOTECNICA APLICADA, S. A.
Plaza Santa Catalina de los Donados, 2 MADRID-13 - Tels. 2481806 • 2485875

Publicidad ARREO. Madrid



Agricultura y Ganadería

Desanimación en el mercado de piensos de SEGOVIA

Se ha acusado una evidente desanimación en el mercado de piensos de esta semana en nuestra ciudad. Por una parte, en lo que respecta a la cebada, cuya cotización siguió sobre las 4,80-4,85, se notó mucho más parada, debido a que los compradores se han dedicado a sacar grano de los almacenes del Servicio del Trigo, por lo cual apenas se hicieron operaciones en el mercado.

Ha sido sin embargo en el sector de la algaroba donde la paralización ha sido prácticamente total, a causa del alto precio—siete pesetas y más—que la posesión pretendía por esta leguminosa.

Calendario de funcionamiento de los almacenes del S. N. T. para el mes de Agosto

Jefatura Provincial del Servicio Nacional del Trigo, Circular núm. 16. Se pone en conocimiento de los agricultores y adjudicatarios de los productos de este Servicio, que los almacenes y subalmacenes dependientes de esta Jefatura Provincial, permanecerán abiertos los días que a continuación se detallan:

Ayllón: Diario, excepto días 18 y 19.

Riáza: Días 18 y 25.

Boceguillas: Diario, excepto días 21 y 28.

Honrubia de la Cuesta: Días 21 y 28.

Campo de San Pedro: Cerrado.

Cantalejo: Diario.

Fuente de Santa Cruz: Viernes y sábados.

Ortigosa de Peaña: Diario.

Sacramenia: Días 13 y 14, 17 al 20, 22 y 24 al 27, 29 y 31.

Cuevas de Provanco: Días 21 y 28.

Samboal: Lunes a jueves.

Coca: Viernes y sábados.

San Cristóbal de la Vega: Lunes y jueves.

Martín Muñoz de las Posadas: Viernes y sábados.

Sangarcía: Lunes a jueves y sábados.

Muñopedro: Viernes.

Segovia: Diario.

Sepúlveda: Días 10 al 14, 17, 19 al 22, 24, 26 al 29 y 31.

La Velilla: Días 18 y 25.

Tejares: Diario.

Turégano: Diario a partir del día 10.

Villacastín: Lunes y miércoles a sábados.

Zaruela del Monte: Martes.

Yanguas de Eresma: Miércoles a sábados.

Carbonero el Mayor: Lunes.

Cantimpalos: Martes.

PREFERENCIA de los vinos manchegos blancos

Una particularidad en el mercado nacional de vino. Nos referimos a las preferencias del comercio por los vinos manchegos, blancos por supuesto, lo que determina una persistente tendencia alcista de los precios. Estos se han situado ya entre 28 y 29 pesetas grado y hectógrado. Mientras tanto, y salvo algunos conatos de efectos de la sequía en los racimos de ciertos parajes, la cosecha de uva sigue mostrándose como buena.

Se perfilan los nuevos rumbos para la avicultura

Empieza a modificarse favorablemente la situación creada por la sequía a la cabaña de las regiones cantábricas

Hay suficiente vacuna para el tratamiento del ganado contra la fiebre aftosa

Sigue en el primer plano de la actualidad ganadera el tema "avicultura". Los nuevos rumbos que ha de tomar esta gran riqueza agraria—la tercera del país en este sector, según ha declarado el director general de Economía de la Producción Agraria, señor Sarreets—, fueron expuestos el pasado martes en una conferencia de prensa convocada en Madrid por el presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, señor Mendoza Ruiz. Y aunque sin duda los diarios de toda España habrán publicado puntual información de la misma, nos parece que algunos de sus aspectos requieren ser subrayados y glosados aunque sea con la brevedad que impone la escasa disponibilidad de espacio.

Hemos repetido hasta la saciedad que se hacía de todo punto necesario establecer una perfecta regulación de las producciones avícolas que garanticen la normal evolución de esa rama ganadera y aseguren asimismo un normal desarrollo del consumo. En ese punto resulta de todo punto necesario establecer la base de los precios de producción y los de comercio, dando a unos y a otros una rígida estabilidad en las diversas fases de cada campaña, partiendo de una seguridad plena por lo que se refiere al censo real de ponedoras y a la capacidad de producción de las plantas destinadas a obtener carne de pollo.

Es o requiere un control absoluto en los diversos campos de la avicultura, incluso por lo que se refiere a industrias afines, como la de piensos, que está llamada a registrar un mayor impulso. El hecho de que esos ya considerables emporios fabriles se hayan insertado en el seno de la entidad nacional representativa de los avicultores —a A. N. S. A.—, significa que habrá un claro entendimiento general, pues también en esas actividades podría repetirse aquello de «no salvamos todos juntos, o perecemos todos juntos». Y no es que hasta ahora hayan vivido de espaldas entre sí esos sectores, pues ha sido evidente la cordial relación que ha existido entre ellos, sino que la actuación futura, deberá estar perfectamente soldada, marchando unidos hacia las metas que se señalen previamente, sin que queden abiertas fisuras por las que en un momento dado pudieran filtrarse factores de perturbación.

Los huevos, productos anticancerígenos

En el ámbito de la producción huevo ha brotado un motivo que promueve la expectación, pues se asegura que técnicos australianos han descubierto propiedades anticancerígenas en los huevos que, de confirmarse, estimularían el consumo como medio de defensa preventiva contra la terrible enfermedad.

Por otra parte, la reunión a que venimos refiriéndonos ha tenido otra virtud que conviene poner de relieve. Es la referente a la que parece ya perfecta unión de los grupos integrantes de la entidad nacional rectora. Matices, suspicacias y egoístas puntos de vista que dificultaban la unidad de acción perseguido en beneficio del sector y de la economía general, han declinado para dar paso a una visión y a normas de conjunto.

LA FIEBRE AFTOSA

No nos hemos olvidado de este azote de los animales de pezuña, contra el cual se sigue luchando en España y en muchos otros países de Europa. Por lo que al nuestro se refiere, podemos reiterar que a las importaciones que se hicieron, con urgencia de vacuna, hay que añadir la producción masiva en los laboratorios nacionales, de manera que están perfectamente cubiertas las necesidades del momento y hasta las que incidentalmente pudieran presentarse en el futuro, en el supuesto de una mayor propagación de la epizootia, en cuyo sentido nuestros informes resultan satisfactorios. Al respecto queremos destacar una vez más la abnegada labor que están realizando los correspondientes servicios veterinarios, cuerpo con el que el sector ganadero está en deuda de gratitud.

Pastos, ferias y mercados

Noticias de última hora, procedentes de las provincias cantábricas, señalan una incipiente mejoría de la situación por lo que se refiere al estado de las praderías. Las lluvias caídas allí al comenzar la actual semana, lluvias que en algunas comarcas, de Santander en particular, han sido relativamente importantes, empiezan a modificar el panorama que, ciertamente, promovía justificadas alarmas, hasta el punto de que de una manera casi general, el ganado mayor está alimentándose a base del primer corte que estaba en los henniles, y los criadores fuerzan sus compras de paja y forraje en las provincias de interior, lo que determina alza de precios en estos productos, lo mismo que en los piensos naturales.

Se ha dicho, sin hipérbole, que exceptuando determinados valles umbrosos y muy húmedos, las praderías desde San Sebastián a Asturias y parte de Galicia más se asemejan a las de las mesetas castellanas que a las que son típicas de la zona de las lluvias. Esta es la principal razón de que los precios de las reses, tanto de producción como de carne, se mantengan en el tono de flojedad que hemos reflejado ya en anteriores crónicas, en tanto los corderos y el porcino mantienen firmes sus cotizaciones, con matices alcistas en las regiones típicamente productoras y en particular en áreas selectas o buenas.

SE MANTIENE la tendencia alcista del aceite

Se mantiene la tendencia alcista en los precios del aceite de oliva, que han desbordado muy ampliamente los de compra que se fijaron para los que fuesen ofrecidos en venta a la Comisaría General de Abastecimientos. Naturalmente, esa tendencia se debe a las malas perspectivas de la cosecha de aceituna. Los últimos informes también hacen desmerecer las perspectivas en las zonas olivereras extremeñas. Esa situación del mercado interior del óleo tiene reflejos en el exterior, y así en Nueva York se acusa más firmeza de las cotizaciones, que según clases, oscilan entre 56 dólares—3.360 pesetas— los 100 kilos, F. O. B. España y 59 dólares—3.540 pesetas—.

Consultorio jurídico, agronómico y zootécnico

(En esta sección serán contestadas todas las preguntas que nos dirijan los lectores relativas a las leyes sobre el campo y a los problemas técnicos que les planteen el cultivo o la cría de animales. Escriban formulando su consulta clara y brevemente a «Europa Press», Hermosilla, 9, Madrid.-1.

Advertimos sin embargo, a nuestros consultantes que dado el gran número de cartas que recibimos y el poco espacio de que disponemos para contestarlas, obligan a veces a retrasar las respuestas. Como algunas cartas contienen varias preguntas, también advertimos que cada una entrará en turno de respuesta separadamente.)

JURIDICO

¿Tiene derecho el Aparcero a los beneficios de la venta de árboles crecidos en la aparcería?

P. F., Orense.—Celebre un contrato de aparcería de un terreno que poseo allá en la aldea donde nací. Aquí tengo un negocio. En el citado terreno nacieron unos árboles que ha cuidado el aparcero. Dice que unos negociantes que compran madera pretenden adquirirlos y que si yo doy el consentimiento, él tiene derecho a una parte del precio. ¿Qué porción estoy obligado a abonarle a aparcero según la ley?

La Disposición transitoria cuarta, de la ley de 2 de diciembre de 1963, (relativa al derecho civil especial de Galicia), prevé el caso expuesto por el consultante y lo resuelve así: «En aquellas aparcerías agrícolas y forestales —dice— actualmente concertadas en que hayan crecido árboles maderables y no se hubiera estipulado parte alícuota a favor del aparcero, éste tendrá derecho a participar en un 15 por 100 en el precio neto que alcance la venta que acuerde el propietario, siempre que el aparcero por sí o por medio de sus ascendientes, haya venido cuidando los árboles durante su desarrollo».

Reparación de daños causados en una finca arrendada

P. L., Santa Cruz de Mudela.—Me cuentan el caso de que en una aldea una tormenta causó daños en las instalaciones de una finca agrícola-ganadera con cuyo arrendatario yo tengo amistad. Este reclamó al dueño para su reparación urgente, pues en el estado en que quedó la finca, con unas cercas para separar el ganado completamente destruidas no puede continuar normalmente la explotación. El dueño se niega diciendo al arrendatario que, como para hacer las reparaciones que éste solicita no tendría bastante con la renta de dos años, que deje la finca si no le conviene continuar el arriendo. ¿Qué es lo legal en este caso?

Dispone la ley (artículo 31 de la de 1925, recogido con el mismo número por el Reglamento de 29 de abril de 1959), que cuando por causa de fuerza mayor la finca arrendada sufre daños o perjuicios cuya reparación tenga un coste superior a una anualidad de renta, no estará obligado el arrendador a su reparación y el arrendatario podrá optar por rescindir el contrato o continuar el arriendo con la disminución proporcional de la renta a que hubiere lugar».

AGRONOMICO Y ZOOTECNICO

Sobre los pollos
V. S., Chinchón.—Compré un centenar de pollitos y entre otras anomalías observo a veces que todos se agolpan y apastan contra las esquinas. ¿A qué puede ser debido dicho fenómeno?
Cuando los pollitos se aglomeran en las esquinas es que tienen frío.

Pocas correcciones favorables en los cálculos de cosecha

Los descuentos en el trigo por plagas, humedad y falta de peso

Especialmente la mitad norte de la península se ha visto favorecida por tormentas aisladas que han alcanzado con preferencia a provincias de sur de Castilla la Vieja y a otras del norte de Castilla la Nueva. Esto no altera las características de sequedad del presente verano, sequía que a canza a la región cantábrica, donde se teme la repetición de la calamidad de hace dos años en que no se volatilizó la vegetación espontánea y se redujeron al mínimo las producciones de maíz y alubias.

Las recientes lluvias caídas en territorio santanderino abren paso a la esperanza en un pronto cambio de la situación que deseamos ardientemente. En 1962 el riego de las nubes no se produjo hasta finales de septiembre después de cuatro o cinco meses de anormal estabilidad atmosférica y predominio de los asoladores vientos del sur. Mientras tanto, en las regiones cerealistas que siguen con eran puestas, se sigue avanzando veriginosamente en los trabajos de recolección. Bien es cierto que son ya muchos los pueblos en que casi resultan inútiles tales ejidos, tal y como se nos dice desde una zona valleso-etana.

Impresión desfavorable

A medida que va poniéndose remata a la siega, se acentúa la impresión que habrá que modificar muy pronto, en sentido favorable, las previsiones sobre rendimientos generales, y hasta es posible que las rectificaciones que sea necesario hacer tengan efectos negativos. Han predominado los trigos malos de planta «por los que podría ver correr un ratón», como se ha dicho y se dice gráficamente entre los labradores para subrayar tal fallo. No es por lo general mala la granazón en gran parte de la mitad septentrional, pero hay comarcas en las que el cereal rey no dará el peso específico.

Por otra parte, tenemos los efectos del garrapattillo y de otras impurezas, originadas éstas por anomalías atmosféricas, en cuyo último caso —que se centraliza en parajes de la Tierra de Campos—, es más que probable que se pueda lograr el grado de comercialización señalado en las tablas clasificatorias.

No sería posible declarar a esos territorios, tan gravemente damnificados, zonas catastróficas a efectos de recepción y pago de su producción triguera como si se tratase de grano en condiciones normales de peso y sanidad? La semana pasada señalábamos el caso de la zona de Catria.—Alicante— por lo que se refiere a inexplicables descuentos por humedad inexistente, y hoy citamos las anteriores con el deseo de que la mano generosa del Poder público se abra, una vez más, para atenuar las consecuencias de adversos fenómenos atmosféricos.

En lo que se refiere concretamente a los estragos del garrapattillo no sería hasta la primera campaña en que se reintegrara a los agricultores, damnificados el importe del descuento que se les había hecho por dicho motivo al liquidarles el trigo entregado.

EL OLIVAR

Tampoco puede añadirse nada, por ahora, que modifique las malas impresiones existentes sobre el estado de los olivares. El panorama oleícola es particularmente sombrío en toda Andalucía, donde por añadidura la «mosca del olivo», está mostrando gran actividad, con lo que esa plaga viene a sumarse a los efectos de la corta cosecha tanto en aceituna de verdeo como de almazara. Por fortuna se está realizando una intensa campaña contra dicho insecto, campaña que solamente en la provincia de Sevilla alcanza a unas 60.000 hectáreas, o sea, aproximadamente a cuarta parte de la superficie olivarera con que cuenta. Hagamos constar al respecto, porque ello es justicia, que la Dirección General de Agricultura subvenciona esa campaña con el 50 por 100 del valor de los insecticidas que se utilizan y del coste de su transporte a los almacenes de las Hermandades de Labradores y Ganaderos.

¡¡ GANADEROS !!

Para sus cerdos, terneros, gallinas



piensos del duero s. a.
más carne y mayor puesta con menos cantidad de alimentos

ufac ES MAS RENTABLE

Distribuidor:
ALMACENES MARTIN
Escultor Marinas, 28. Teléfono 38-93
(junto a Sindicatos)

OLVIDE su HERNIA

conteniéndola con el aparato automático RAMOS, el preferible por su incomparable suavidad, mínimo peso y sin tirantes ni adicionales molestas, aparatos para descenso de estómago, etc. Todo a medida. Visita en SEGOVIA el día 6 de agosto en el CONSULTORIO DEL DOCTOR ANGEL TRAPERO, calle Gobernador F. Jiménez, 2, 2.º (edificio de los Transportes La Esperanza); en CUELLAR el día 7 en la FONDA CASA DEL VIAJANTE. Horas de 11 a 1.

GABINETE ORTOPEDICO DE EDUARDO RAMOS, calle de Cervantes, 4. Madrid. (C. S. 13.342.)

RAPIDEZ SEGURIDAD

Viguetas, hovedillas, bloques y tubos de hormigón vibrado



Más resistencia, menos precio

Aprobados por la Dirección General de Arquitectura
Carretera de Trescasas, 19. Teléfonos 2721 y 2676

Voraz incendio en un almacén del puerto de Barcelona De estupendo triunfo se califica el impacto del «Ranger VII» en la Luna

Las pérdidas se valoran en más de 25 millones de pesetas

Barcelona, 31.—A las cinco de la madrugada se ha declarado un incendio en el tinglado número 1 del muelle de Levante, en el puerto de Barcelona. El fuego se inició en el interior del mismo, que tenía todas las puertas cerradas y los bomberos tuvieron que introducirse en el interior forzando las ventanas y atacando de cara al fuego que dominaba prácticamente dos niveles y media de las seis que componen el almacén, en el que había gran número de productos químicos. Tras conseguir aislar el fuego, evitando su propagación, especialmente a un grupo de bidones de acetona, el fuego quedó dominado hacia las ocho de esta mañana, si bien continúan los trabajos de extinción total.

Acidieron al lugar del siniestro la casi totalidad de los miembros del servicio con nueve tanques, a los que se unió un coche bomba auxiliar, y prestando ayuda igualmente un barco extranjero recalado cerca del lugar del citado tinglado, y uno de los remolcadores del puerto.

Las pérdidas registradas se elevan a más de 25 millones de pesetas.

Entre las mercancías destruidas por el fuego figuran televisores, cien toneladas de tesotato de metilo; 20 de libros infantiles; otras 20 de productos químicos; 50 de vinos de exportación; 10 de tejidos de algodón; 10 más de aceite de oliva, y otras mercancías diversas, con destino a Barcelona y al extranjero.

Fuego en la estación de San Cugat

Barcelona, 31.—Esta noche se declaró un incendio en la subcentral de los Ferrocarriles de Cataluña de San Cugat del Vallés. Ardieron unas nueve mil traviesas allí almacenadas y se temió que el fuego se extendiera a los servicios de la central, cosa que evitaron los bomberos. Acudieron los bomberos de Sabadell, Tarrasa, Granollers y Barcelona. La línea ascendente de Barcelona a San Cugat quedó interrumpida y los trenes hubieron de circular sólo por una línea. Dominado el fuego, se restableció la comunicación ferroviaria completa. Quedaron destruidas la mayoría de las traviesas y se hundió parte del almacén, pero la parte mecánica y eléctrica no sufrió daños. Quedó en

el lugar del incendio un retén de bomberos para evitar posibles contingencias.—Cifra.

Sólo le roban una nota de pedido

Lugo, 31.—El industrial de esta plaza don Servando Alvarez Pérez, denunció un curioso robo cometido en su almacén de piensos de cereales y harinas.

Cuando llegó al mismo se encontró con que la puerta de entrada ofrecía señales de violencia en las cerraduras, y ya en el interior observó que el ladrón o ladrones se habían llevado, tras destruir el cajón de una mesa que le servía de mostrador, unas facturas de pedidos que le habían hecho algunos clientes, por un total de 130.000 pesetas. No robaron dinero ni mercancía alguna.—Cifra.

Riñen dos huéspedes en una pensión

Barcelona, 31.—En una pensión de la calle de Escudillera, núm. 20, se suscitó una reyerta entre los huéspedes Rafael Rodríguez Vázquez, de 41 años, y José Muñoz Alonso, de 38 años.

Como consecuencia de la reyerta, resultó herido grave el segundo. El agresor, que también sufrió heridas leves, produjo la lesión a su contricante con una herramienta que guardaba en su habitación. Asimismo sufrió lesiones leves Pura Torres Sánchez, de 30 años, que se interpuso entre los contendientes para apaciguar los ánimos.

Turista portugués arrollado y muerto por el tren

Medina del Campo (Valladolid), 31.—El súbdito portugués Fausto da Costa Rodríguez, de 44 años de edad, casado, industrial mecánico, al cruzar a vía para trasladarse al andén tercero, fue alcanzado y arrollado por la máquina del Iberia-expresso, de Madrid a Irún, que hacía su entrada en la estación.

Las heridas que recibió fueron tan graves que falleció a los pocos instantes, pese a la rápida asistencia que le fue prestada en el mismo botiquín de la estación. El infortunado súbdito portugués iba en viaje turístico a Holanda.—Cifra.

Dos orejas para Camino y una para Pedrés en La Coruña

«EL CORDOBES» escuchó una gran bronca

La Coruña, 31.—Primera de feria, lleno completo. Toros de don Manuel Arranz, blandos y difíciles, pitados en el arrastre, excepto el quinto.

Pedrés, en su primero, se lució con el capote. Con la muleta inicia con pases de tanteo y sigue con derechazos, redondos, de pecho, circulares y adornos. Un pinchazo sin soltar, estocada delantera y dos descabellos. Aplausos al torero y pitos al toro. En su segundo, con la muleta torea con la derecha y después cambia a la izquierda con naturales y de pecho, para terminar de una estocada y descabello a la primera. Ovación, una oreja, vuelta y saludos. El toro es pitado en el arrastre.

Paco Camino es aplaudido con el capote en su primero. Faena con derechazos, por alto, molinetes y de pecho. Media estocada y descabello al segundo intento. Silencio y pitos al toro. En su segundo es ovacionado en unas verónicas. Faena con redondos, de pecho, naturales, por alto y adornos. Una estocada entera. Ovación, dos orejas, vuelta al ruedo y saludos.

«El Cordobés» que era esperado con expectación, armó el escándalo en La Coruña. En su primero no hizo nada con el capote. Con la muleta intentó varios derechazos porfianco un poco a un toro difícil. Media estocada. Muchas protestas y leves aplausos. En su segundo, pases de tanteo entre las protestas del público. Tres pinchazos y descabello. Gran bronca, la fuerza pública accionó el portón de salida.—Cifra.

Trofeos del Círculo Taurino Valenciano

Valencia, 31.—Reunido en los locales del Círculo Taurino Valenciano el jurado designado para la concesión de los trofeos que otorga esta entidad a los triunfadores de las corridas de feria del presente año, ha emitido el siguiente fallo: Oreja de plata, al matador de toros Fermín Muirillo; pergamino, a la ganadería de don Eduardo Miura; medalla de plata, al picador José Rivas, de la cuadrilla de Fermín Muirillo; capote de brega, al peón que mejor corra un toro de salida, se otorga a Manolo Cano, de la cuadrilla de Armando Conde; capote de brega, al banderillero José Luis González, de la cuadrilla de Miguel Báez «Litri».

Novillada en Azpeitia

Azpeitia (Guipúzcoa), 31.—Novillada de doña Enriqueta de la Cova, de mediana arrancada.

El Carloteño, en el primero, ovación y saludos. En su segundo, ovación, una oreja, vuelta y saludos.

Rafael Astola, ovación en su primero y ovación y saludos en el último.—Cifra.

Dos anécdotas de «El Cordobés»

Bilbao, 31.—Las dos últimas anécdotas de «El Cordobés» en tierras santanderinas, han sido referidas por un testigo de las mismas.

Camino de Santander. E: «Mercedes» de «El Cordobés» se detenía en

Mollado. Al diestro le gustan los lugares típicos y casi ignorados, que le permiten librarse del azote de su tremenda popularidad. En el parador de la localidad montañesa pidió un par de huevos fritos con chorizo y un vaso de leche.

Al terminar el desayuno un joven mendigo de la comarca se acercó al torero:

—Una limosna, por favor—pidió el necesitado al matador de Palma del Río—, sin saber ante quién se hallaba.

Sin titubear, el diestro sacó de su bolsillo unos cuantos billetes de cien (unas mil quinientas pesetas, aproximadamente), y se los entregó al indigente, junto con una camisa y un pantalón que llevaba en su automóvil.

Después de su desastrosa actuación en Santander, cuando emprendía desde la plaza el camino de una pensión de la capital, (donde le habían preparado una habitación de emergencia, puesto que su alojamiento estaba reservado en el hotel Bahía, un aficionado se acercó al automóvil para gritarle:

¡Oh, aprendiz!, me has hecho gastar las doscientas cincuenta pesetas últimas que tenía en la cartera para todo e mes. ¡So maleta!

«El Cordobés» ordenó a su chófer que entregara al defraudado aficionado un billete de mil pesetas, que el desconocido aceptó, con la vista puesta, según dijo, en las corridas de agosto.

La técnica más perfecta COSECHADORAS CLAYSON SANTANA seguridad y garantía. Véelas trabajar en distintos puntos de la provincia.

Informes: J. HORCAJO, S. A.

Casa Fermin

Próxima semana

RETALES LANA
RETALES SEDA
RETALES ALGODON

Nuevos lotes de esterillas y estampados

ULTIMA NOVEDAD MUY REBAJADOS

Precios interesantísimos

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos.

Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá gratuitamente un interesante folleto.

HANOMAG

RAPID-TUSA

TUSA

Necesitamos representante para esa provincia con conocimientos de esta maquinaria, a ser posible con coche.

TALLERES UNIDOS, S. A.

C/ Jusliból, 14. ZARAGOZA. Teléfono 229360.

(Viene de la página 8)

hallará a unos 2.000 kilómetros de la superficie lunar. Las seis cámaras funcionaban perfectamente y una vez sean reveladas las fotografías transmitidas es probable que se pueda ver la zona perteneciente al «Mar de las Nubes», donde podrían posarse dentro de unos años los primeros astronautas.

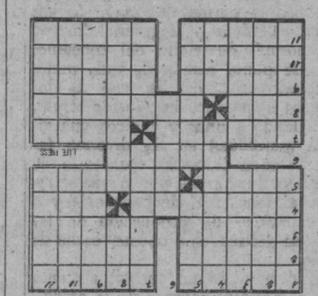
Las únicas fotografías de la Luna tomadas de cerca eran las del Lunik II, que en el momento de transmitir sus fotografías se hallaba a unos 60.000 kilómetros.—Efe.

VISTA POR TELEVISION

Cabo Kennedy, 31.—Un grupo de científicos y periodistas, congregados alrededor de un telescopio al que se había acoplado un dispositivo de televisión observaron lo que podría ser una nube de polvo cuando el «Ranger VII» alcanzó la Luna.

La «nube de polvo» apareció como un punto del tamaño de la cabeza de un alfiler en la pantalla de televisión de seis por ocho pulgadas.

CRUCIGRAMA NUMERO 3.306



HORIZONTALES: 1. Lo es el pájaro. Dar gracias a una cosa.—2. Aislados. Guerrillero español de la Independencia.—3. Municipio de Guipúzcoa. Ciudad de Grecia.—4. Día. Costado de un ejército.—5. (Al revés) En gallego, nuestro. Sometes.—6. Anudara.—7. Rebeco. Lata.—8. Oto. Asperos.—9. Tacos. Año.—10. Opalo. Romos.—11. sasoS. Usase.

VERTICALES: 1. Condimento al horno. Nombre de varón.—2. Aves. Frutas sin jugo.—3. Arbol. Instrumento quínturigo.—4. Reprimir. Nivel.—5. Se atreven. Palpase.—6. Sebo de animal.—7. No hacer caso. Pegues.—8. Recce. Marino.—9. (Al revés) Entregarán. Hoyos profundos.—10. IPongale al fuego. Planta gramínea.—11. Flores. Artificio de pesca.

Solución al crucigrama número 3.305

HORIZONTALES: 1. Abaco. Cetas. 2. Talad. osell.—3. Atoro. Lejos.—4. Rosendo. Aja.—5. anaN. Anidan.—6. Todos.—7. Rebeco. Lata.—8. Oto. Asperos.—9. Tacos. Año.—10. Opalo. Romos.—11. sasoS. Usase.

FUGA DE VOCALES

Número 49:
N.d., U.g. j.m.s. l. nm.r.l.d.d.s. n. p.r. l.c.m.n. d. l. fl.c.c.m.; y h. aq. n. gr.n. m.t.v. d. c.m.s. l. p.r. t.d. n. n. str.s. p.n.s.—S.n. Fr.nc.sc. d. S.l.s. (Solución al núm. 48: Cuando una persona sufre puramente por amor a Dios, ni se queja, ni siente apenas sus males, y se cura bien poco de que haya quien de ellos se conduela.—San Francisco de Sales.)

Debido a la pequeña dimensión del punto, se suscitó discusión entre los observadores sobre si estaba antes en la pantalla y no fue percibido antes del impacto.

Walter Manning, físico de las Fuerzas Aéreas, que operaba el telescopio electrónico ha manifestado que observó el punto oscuro, pero que hasta que no sea revelada la película tomada no podrá determinarse el momento exacto de la aparición de la mancha.

Dos grandes cráteres situados inmediatamente bajo la zona señalada para el impacto eran visibles claramente en la pantalla.—Efe.

ESTUPENDO TRIUNFO

Londres, 31.—El vicepresidente de la Sociedad Interplanetaria británica, refiriéndose al lanzamiento del «Ranger» a la Luna, ha dicho que se trata de un estupendo triunfo en el camino para enviar a los primeros exploradores humanos al satélite y sus fotografías podrán ser estudiadas en la búsqueda de un espacio utilizable para el a'nunzaje.—Efe.

«ESTAMOS ORGULLOSOS DEL EXITO»

Washington, 31.—El presidente Johnson ha felicitado a los científicos y técnicos que han colaborado en el feliz viaje a la Luna del «Ranger VII».

«Estamos orgullosos del importante resultado técnico que representa este vuelo», dijo Johnson. «Este es un paso adelante básico en nuestro programa regulado para conjugar los conocimientos científicos necesarios para el viaje del hombre a la Luna».

Johnson expresó personalmente sus impresiones al doctor Homer E. Howell, administrador asociado para ciencia espacial y aplicaciones de la Nasa, y al doctor William Pickering, director del laboratorio de propulsión a reacción Caltech, de Pasadena, donde se registran los datos del vuelo. Con ambos habló Johnson por teléfono aproximadamente una hora después que el «Ranger» se estrella contra la superficie lunar.—Efe.

SE ESPERA HAYA CUMPLIDO SU MISION

Washington, 31.—El éxito logrado por el «Ranger VII» rehabilita el prestigio de los Estados Unidos, después de cuatro fracasos espaciales sucesivos y decepcionantes en estos últimos años.

Se espera que el «Ranger VII» ha-

ya conseguido totalmente su misión principal: el enviar fotografías que permitan distinguir claramente el relieve de una parte de la cara visible de la Luna. Se trata de una región particularmente importante, ya que en ella los Estados Unidos tienen proyectado un alunizaje de los primeros astronautas antes de que finalice la presente década.—Efe.

TV PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2.00, El día del Señor. 2.30, Envío especial. 3.00, Telediario. 3.20, Perfil de la semana. 3.30, ¡A los toros! 3.40, Discorama.

TARDE: 4.01, Dibujos animados. 4.15, Cheyenne.

INFANTIL: 5.10, Fiesta con nosotros. 6.00, La vida y el juego. 6.15, Rumbo Sur. 6.30, Los Flintstones.

NOCHE: 7.00, Tarjeta de visita. 7.30, Disneylandia. 8.30, Salto a la fama. 9.30, Telediario. 9.45, Minutos musicales. 9.50, Tercer grado. 10.15, Telediario. 10.30, Que Vd. lo pase bien. 11.00, Sesión de noche. 12.30, Telediario. 12.40, El programa de mañana. 12.45, Medianoche. 12.50, Cierre.

Para el lunes

SOBREMESA: 2.00, Carta de ajuste. 2.15, Avance de Telediario. 2.17, Primera página. 2.30, Edición extra. 3.00, Telediario. 3.20, Puntos de vista. 3.30, Para vosotras. 3.40, Novela (capítulo I). 4.00, A media voz, por R. Escototado. 4.05, Cierre.

NOCHE: 7.30, Avance de Telediario. 7.32, Tallamasse. 7.00, 8.00, Estilo. 8.30, Dibujos animados. 8.40, La aventura de la música. 9.00, Estudio. 9.30, Telediario. 9.45, El tiempo. 9.50, Minutos musicales. 10.00, Graderío (información taurino-deportiva). 10.30, Amigos del lunes. 11.30, Hollywood a través del tiempo. 12.00, Telediario. 12.20, El programa de mañana. 12.23, Medianoche. 12.30, Cierre.

TV IBERIA

No existe un televisor que se le pueda comparar, y usted lo apreciará

GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. Avda. Fdez. Ladreda 6. T. 26-12

FRAGA IRIBARNE dirigió un mensaje a los alumnos de un curso infantil de Benicarló

Sobre «El turismo y el mundo de los niños»

Benicarló (Castellón de la Plana), 31.—El ministro de Información y Turismo ha dirigido un mensaje a los alumnos del primer turno del curso infantil de verano que sobre el tema «El turismo y el mundo de los niños» se desarrolla en esta ciudad, organizado por el Instituto Municipal de Educación de Madrid y el Instituto de Estudios Turísticos.

Fue leído por el director de los cursos infantiles, don Maximino Sanz, en un acto celebrado en el Ayuntamiento presidido por el alcalde de la ciudad y toda la corporación municipal.

En dicho mensaje, el señor Fraga Iribarne, entre otras cosas, manifestó su satisfacción por que los niños españoles empiecen a ser informados sobre lo que es el turismo, cuya naturaleza y características explica brevemente.

EL TURISMO HACE AMIGOS

«Esto es lo más bonito del turismo. No sólo que la gente disfrute y sea feliz divirtiéndose, sino, sobre todo, que se hagan amigos nuestros, que nos conozcan mejor y que nos quieran, porque así ellos al volver a su patria, podrán hablar

bien de España y de los españoles y deshacer muchas de tantas mentiras, como algunas gentes que nos quieren dicen por ahí de nosotros.»

Exaltó la paz española en contraste con las guerras y desórdenes que ocurren en otras partes del mundo, y subraya que «vosotros desde niños debéis aprender bien que la tranquilidad sirve para amigos, para hacernos amigos y tratarnos como hermanos que, aunque a veces riñan, se quieren».

Termina refiriéndose a los diversos conocimientos sobre el turismo explicados en el curso, los cuales deben servirles para usarlos en su comportamiento diario y estar agradecidos de que desde pequeños se les haya enseñado cosas tan útiles.

GABINETE ORTOPEDICO FARRE FUNDADO EN 1897 TODA CLASE DE APARATOS ORTOPEDICOS

Venta exclusiva con receta médica

Visita en SEGOVIA el día 6 de agosto (primer jueves de mes) de 10 a 2, en el Hotel Comercio Europeo, bajo prescripción del doctor don Eugenio Manzanares.

Gabinete Ortopédico Farré, calle Marqués de Valdeiglesias, núm. 5. MADRID (4).

NOTA: Estas visitas las hacemos todos los primeros jueves de mes. (Censura Sanitaria número 4.)

Caja Hispana de Previsión
Compañía Capitalizadora, S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42

EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 5.000.000,00

Reservas al 31 diciembre de 1963: Ptas. 617.743.389,25

TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

Sorteo celebrado el día 31 de julio de 1964.

Y. Z. O. — W. K. M. — N. Z. E. — J. D. L.
J. W. H. — P. U. P. — F. I. S. — D. E. D.

Capitales pagados: 92.141.000 pesetas.

Delegación en SEGOVIA: San Frutos, 3 - Tel. 3877



PAGINA

Literaria



Huella de los días

Malherida esperanza

Elegía para un día de Año Nuevo

Contigo, si, contigo siempre, esperanza mía, dulce esperanza mía que en mi corazón duermes como niño en el tibio regazo de una madre.

Mas hoy te has despertado, y, silenciosamente, te acercas a mis ojos y te asomas a mi mirada transparente,

para ver este día, criatura soñolienta, que en el umbral del año se detiene.

(Intacto umbral, sin huellas de los nonnatos días que esperan, como niños impacientes,

de pie, por las oscuras galerías del tiempo con su ofrenda de penas, de placeres.

Esos días tan breves, que en alocada fuga transitarán mi pecho—con sobresalto siempre—, igual que pasajeros insensibles. Y el último pagará su peaje con emboscada muerte.)

Tú miras, esperanza, por mis ojos este día, que empaña una llovizna leve,

que tiembla por el frío y gime por el viento.

Tú lo ves, esperanza, y con dolor te vuelves a este regazo tibio del corazón... Y quedas como un ángel herido que reclina la frente sobre su pecho, y deja que una mano enemiga quiebre sus alas de de alba nieve...

Malherida esperanza, que agonizas en tu rincón oscuro tan silenciosamente,

¿qué has visto por mis ojos este día?

¿qué has visto en ese instante breve cuando triste movía el año viejo,

cuando nacía el año, niño alegre?

¿Qué sombra aciaga has visto?, dime, esperanza mía

¡Dulce esperanza mía, que tan callada mueres!

Mientras la fiebre

¿Por qué has llegado a mí? ¿Por qué me asedias?, ¡oh, fiebre!, que te ciñes a mi carne,

que mis labios abrasas con hoguera invisible, que derramas tu fuego por mi sangre.

Como un hambriento lobo, siempre alerta, en esta noche interminable,

me devorando sin piedad mi cuerpo,

marcando en él, a fuego, tus señales; mientras agobia mi agitado sueño

el tenebroso horror de tus imágenes...

En esta larga noche de horas tristes, cuando el pecho cruje jadeante,

la voz, como lejana, débilmente gemia...

A la quejumbre de sus ayes se estrema mi cuerpo... Llega—no sé de dónde— un soplo abrasador... De nuevo arde esa invisible hoguera por mi todo.

La hoguera de la fiebre que me abrasa.

¡Esta Hoguera sin brasas y sin llamas; este cerco de fuego que me ciñe la carne!

Julio Sánchez Hernández

Ante la vendimia española

EL RICO VINO JEREZANO

El hablar de vino es cosa harto difícil, sobre todo si se tiene en cuenta que ese vino es español y se trata de hablarle como en justicia se merece. Porque el caldo vinícola nacido en la tierra hispana ya se alaba en muchas ocasiones las más expensas. Como también cantaron sus canciones la lira magistral de vates y poetas.

Esto, poco puede reseñar mi modesta intuición literaria en su honor, como no sea repetir lo ya expresado y quizá sabido hasta a saciedad por unos y otros. Pero no obstante, la razón es una vez más, extenuante, aunque sólo sea para el momento, si como se dice, el pasado tiempo hace olvidar lo que viene, jamás debiera ser olvidado en estos próximos meses en la diestra mano del hombre se

apresta a realizar la vendimia por toda la nación española; esa vendimia que en pueblos y ciudades es todo encanto, luz y poesía; esa vendimia oro de España y crisol de lo más nutriente, que sabe mucho de calor de los rayos de Febo en esos días de caras amanecidas y rojos atardeceres.

Mas si el vino de España es excelente proceda de la región, ciudad o pueblo en que la diosa Natura le crea, el que tiene su origen en el suelo de Jerez se lleva la primacía en calidad sobre los otros del mismo solar patrio. Y es, que cada gota de vino jerezano resulta un jalón de su prestigio nacido al amor de unos fructíferos campos, ahitos de la más sana y abundante savia de las que se nutren miles de viñas y viñedos que deitan la vista y el espíritu. ¡Bellas y emotivas estampas campesinas que a quienes las contemplan hace pensar y soñar!

Yo ignoro qué misterioso embrujo tendrán esas viñas y esas cepas jerezanas que atesoran el rico zumo vinatero, para que al pasar junto a su vera las veamos con los mejores ojos y por ello las admiramos lo que de hermoso se dejan ver; pero si sé, que entre sus verdes hojas crecen unos exuberantes racimos de uvas, que en su día, triunfando en los lagares, ofrecerán a la humanidad completa un caldo tan apetecible, que pocos seres han de quedar sin degustarlo.

Este caldo de Jerez nunca envidioso, más siempre envidiado, ese caldo tan del gusto del más exigente paladar; ese caldo, alma, corazón y vida del pueblo que lo vio nacer, y también del que lo absorbe, porque en su absorción, su organismo encuentra el placer y bienestar del mejor vivir.

Obligado es volver a repetir, que si con justicia los poetas cantaron sobre la lira sus virtudes, y la literatura le enaltecía de la manera más sublime, al igual que a las artes plásticas—orgullo de las Bellas Artes—adornaron sus temas alegóricos poniendo en su inspiración lo atractivo de lo que en sí tiene, así, también, la docia Medicina le receta como sin par panacea a sus enfermos, y millones de seres en perfecta salud lo toman con la mayor fruición tras su diario yantar.

¡Vino español jerezano! ¡Preciado mosto de la tierra patria! Por tus dotes especiales te haces acreedor a que te distinguan y enaltecian los que saben de tu valer. De asegurar es, que tu esplendor siga en auge continuo, apoyado sobre la base más firme, que es el saberse dueño y señor de todos los vinos españoles. Y que los honores y laureles que en el largo correr del tiempo por la tierra has ganado, se irán uniendo a los que aún con justicia te puedes ganar.

Lucía Calle de Casado

Miguel López Fernández

Tormes, es una ciudad abierta y alegre, sí, muy alegre. Como el sol, que sobre ella brilla ha dorado las piedras de sus torres, de sus templos y de sus palacios... A Salamanca dedica los más bellos versos: «... Salamanca, /y en las tardes doradas de junio/sembran sus torres/del sol a la puesta/gigantescas columnas de mieses/orgullo del campo/que ciñe tu solio...» «Oh, Salamanca, entre tus piedras de oro/aprendieron a amar los estudiantes,/mientras que los campos que te ciñen daban/jugosos frutos...» En Salamanca comienza, como hicieran los

demás miembros de su generación desde sus lugares de residencia, la tarea de hacer renacer el glorioso pasado español; porque Unamuno—obvio es decirlo—era español cien por cien: «... Pues sí, soy español, español de nacimiento, de educación, de cuerpo, de espíritu, de lengua...» Desde Salamanca recorre la geografía de España, recogiendo caracteres, paisajes, viejas ciudades... He aquí una de sus descripciones noventaiochista: «Allí (en Medina del Campo) se alza la ruina del Castillo de la Mota, donde entregó aquella mujer extraordinaria

(Isabel la Católica) su alma magnánima a Dios.

Se alza el torreón hecho girones y a la caída de la tarde remontaba el vuelo una bandada de grajos desde el al cielo de ocaso. Los balaúrtos se van desnudando de su recubrimiento de ladrillo. Y aquella masa ingente donde se dictó aquel famoso testamento de Isabel, aquel en que dices se habla de nuestra misión en Africa, mira al cielo con una inmensa resignación; y una inmensa resignación desciende desde el Castillo y se esparce por la llanura toda donde apunta el verde de las mieses. También Unamuno había de venir con cierta frecuencia a Segovia: «Hace cuatro días he vuelto a ver el acueducto de Segovia, esa obra de romanos que es una de las maravillas monumentales de España, y uno de sus monumentos de orden civil y continúa, en su afán fisiológico, preguntándose cómo le llama el pueblo (que de seguro no acueducto, porque acueducto es un vocablo erudito, cuya forma vulgar es aguadicho...)

En 1901 fue nombrado rector de la Universidad salmantina, cargo del que fue destituido por disensiones con el Gobierno de 1914. En febrero de 1924 fue desterrado a Fuerteventura por desacuerdos con la dictadura de Primo de Rivera, de allí con ayuda de unos amigos fue a Hendaya, donde permaneció hasta 1930; por mandato de Alfonso XIII volvió a España. La Universidad, sus clases, la enseñanza, fue el otro factor decisivo en su vida. A menudo, en la Cátedra cortaba sus explicaciones para hacer disquisiciones no siempre concordes con la asignatura, obsesionado en todo momento por la idea de difundir la cultura. A veces solía verse paseando con un grupo de alumnos por la Plaza Mayor. Los conocimientos del mundo clásico forzosamente tenían que influir en su producción: «Del participio latino diversus, de 'vertere, verter de lado, apartar una corriente, viene nuestro divieso—como de transversus viene travieso...—En todos los libros encontramos disgresiones lingüísticas semejantes. Unamuno no es, por otra parte, un artífice de la forma; a Unamuno no le interesa la forma. Su prosa, no obstante, es exacta, limpia; las palabras tienen en ella la significación más directa. El mismo nos explica en su novela (¿novela?) «Niebla», por medio de uno de sus personajes—Victor—, lo que es 'Niebla': «Lo que hay (en ella) es diálogo; sobre todo diálogo. La cosa es que los personajes hablen, que hablen mucho aunque no digan nada». El diálogo constituye la negociación misma de la forma; en los libros suyos no encontramos brillantes narraciones o descripciones, salvo en los relatos de viajes: el lenguaje de los personajes ha de ser llano, adaptándose a su condición.

Debemos hacer también una ligera mención a los grandes problemas unamunescos que le atormentaron toda la vida, y que aparecen diluidos en cualquier obra, tanto novela, ensayo, como poesía. Son los problemas de la vida y de la muerte, de Dios, del «yo»... La solución de estos problemas no es siempre correcta, y a menudo presentan aspectos paradójicos: en ciertas ocasiones se muestra creyente al admirar tan sólo la belleza del paisaje castellano, otras veces es claramente antidogmático. En su vida, en el comportamiento corriente aparece el mismo paradójico. Ante el capitalista habla de los sueldos pequeños, ante el trabajador de lo deficiente de su trabajo; ante el pueblo vasco ridiculiza lo pobre del lenguaje vasco, ante Castilla habla de la miseria de la tierra; en cierta ocasión, acudió por la mañana al Palacio Real y por la tarde, en el Ateneo, fugió la institución de la real-za... Cuando le preguntan por qué se comporta de tal manera, contesta: «Cuando me presento en público llevo en los bolsillos un puñado de sal cáustica y la arrojo sobre la muchedumbre... Hay que agitar a los espíritus; hay que suscitar cuestiones, dudas, preguntas. Tiene que despertar de su modorra el pueblo español». Don Miguel veía en la paradoja la acción, el renacimiento. La vida de don Miguel fue una constante paradoja. Augusto Pérez, protagonista de su novela Niebla—tal vez la más representativa—es una paradoja también. Unamuno fue un hombre de acción. Nadie como él pudo crear el género de las «Nívolas» en las que todo es diálogo, en las que todo es acción, no quedando espacio libre para largas descripciones, sermones o relatos.

“Mi pequeña”

(A Manuel Navarro)

Quando me vine al caserón esta mañana, llegué con una leve sonrisa en los labios. Otros días, luego, traigo en mi mente un sin fin de pensamientos, pero los doy de lado a todos en cuanto mi pequeña se me echa y me besa la frente.

Quando nació esta criatura sucedió algo importante: murió su madre. Su madre, que toda era luz y musiquilla dulce para mí, que me inspiraba poemas con los reflejos de sus ojos y de su cabello; su madre, que cuidaba tanto de mí y me comprendía... Aquella mujer que fue mi compañera, me dejó solo, se fue, murió... Murió al nacer mi pequeña.

Quando esta criatura vino al mundo, creo que la odié un poco. Luego, con el paso del tiempo, se fue disipando esa pasión atroz que se había invadido. La empecé a querer cada día un poco más, con más ternura cada vez; hasta que un día, cuando entré en el jardín del hogar viejo, se abalanzó como una furia que se desata y me abrazó el cuello, dándome besos en la frente y las mejillas mías. Desde ese momento todos los días sus brazos me rodean al llegar, y su boca me besa fuerte; por eso se me van muchas ideas que por el camino de mi casa me invaden y me inquietan.

Ella lleva la casa desde que dejó de ser niña, y la tiene limpia para mí; sé que lo hace por mí. Lo peor fueron los años siguientes a su nacimiento, sin su madre para cuidarla, sin mi cariño para dormirla, sin nanas infantiles ni juegos, ni niños... Por eso crecí melancólico y triste, por no tener una infancia de risas y juegos, de travessuras nerviosas y de otros niños estando con ella.

La culpa fue mía, pero me alegra saber que cuando llego a la casona se ríe y me besa, y me habla del sol y de las flores y los árboles, como si no me reprochase nada... porque ella me quiere y ha pagado mi odio con su amor, con su júbilo ante mí. Pero me entristece saber que se pasa todo el día entre las plantas del jardín. Quizás por ser tan bella, se deja acariciar por el frescor de las auroras, envuelta su carita por las rosas de la juventud y brillando en sus ojos unas laminitas de inocencia.

Mientras el mundo se complica y las gentes pasan, ella, sueña solamente, poseída de un amor tan vivo que, creciendo, la va apartando de la vida. Por eso pasea por el jardín como un espectro de ojos brillantes y cabellos sueltos al aire, cayendo mansos por sus hombros de primavera suave.

Y yo me preocupo por mi pequeña al verla así, melancólica en su paz y como turbada cuando pronuncio su nombre.

Tengo que hacer algo por ella; pediría que me ayude a hacer algo para alcanzar esa alegría que nos falta a los dos, esa que necesitamos conquistar para que el hogar viejo vuelva a oír las risas y nos las devuelva desde sus paredes.

Recuerdo aquellos años en que todo fue dicha, cuando mi musa y yo creíamos que todo el año era primavera. Aquellos años en que mis escritos eran de otro forma y de otro fondo, porque ella me ayudaba a componerlos; ella, con sus palabras dichosas y perfumadas de amor, ella con sus ojos también brillantes y su pelo acogedor, suave, largo... Su pelo, que acariciaba mi cabeza cuando se situaba tras mi silla y reclinaba su cabeza en la mía. Aquella cabecita llena de juventud, con todos sus pensamientos para mí... Por eso quiero que mi pequeña sea como su madre, para bien de los dos; y creo que, si lo conseguimos, serían más bellas las flores del jardín, y darían más sombra los árboles que rodean nuestras cuatro paredes.

Quizás, un día, cuando llegue a ca-

sa, no venga a recibirme con sus besos y sus gozos. Entonces, yo, pensaré que la vida no es vida, y sentiré que el dolor del alma mía me invade todas las noches, durante muchos años no haré caso de las flores y los árboles...

Sólo, me sentaré en mi silla y observaré largas horas los dos retratos que habrá en la pared: el amor y el odio.

E. FREIRE

Al Santísimo Cristo de la Columna de Escarabajosa de Cabezas

Nuestros mayores ¡oh Cristo bendito!

La fe como tesoro nos legaron,

y rendíste tributo nos mandaron,

como único Señor, Dios infinito.

Con gran fervor y con dolor contrito

Los que a probar fortuna se marchan

[ron

Y también, los que aquí se acomodan

[ron

aman al Cristo, de su pueblecito

Duermen en paz eterno y dulce sueño,

junto a la ermita, en vida siempre

[amada,

los fieles siervos del Divino Duesño,

Gloria a quien halla su postrer morada,

en ese cementerio lugareño

bajo la sombra de Tu Cruz Sagrada.

Justo Bravo Merino

Pinceladas

Al llegar el invierno, el campo se echa encima su manta de nieve.

La mayor baja que pueden cometer dos hombres es pelearse por una mujer.

Los libros no son pozos de sabiduría, más bien son paraguas que reciben el agua de esos pozos.

Los añosos olivos simulaban columnas barrocas sosteniendo el cielo.

Ciertos «bombones» son un conjunto ordenado de caucho esponjoso.

El mundo es un manicomio inmenso.

Es mentira que los hombres rigen los destinos del mundo: los rigen las mujeres, que son las que rigen a los hombres.

Lástima tengo a los hombres que tienen por mujer a una profesora de Matemáticas.

La vida no es un sueño, pues el que no anda bien despierto...

Santiago Robledo Sacristán

NENA

¡Ay, nena!

Tu alma siempre ha sido

de almendra,

tu alma niña,

pequeña.

Los veranos vienes cantando,

contenta,

y los inviernos te vas

y me dejas.

¡Ay, alma traidora, chiquilla!

¡Ay, nena!

Fco. Javier Rodríguez Baixera

Pedro Antonio Pérez García

¡SEGADOR!

Segador... que con mano callosa me das amorosa la mies... que en afanes prolíficos cruzando tus hijos me das después.

Segador...

que con dulce esperanza de calma y bonanza en vida mejor ¡bregas... bregas, mi meta y descanso, cruzando un remanso de paz y de amor!...

Segador...

que en tu pugna divina, tu pecho ilumina vivifica luz, bella insignia que el Dios Poderoso te impone amoroso, cual honrosa cruz...

Segador...

que la ofrenda sentida d: esa hoz bendita que nos dá la vida sea tu blasón, y que el pan que aprovisiona tu mano se en tu trabajo noble, sobrehumano, justo galardón!

Lucía Calle de Casado

Miguel López Fernández

Quizás, un día, cuando llegue a ca-

El Generalísimo, De estupendo triunfo se califica el impacto en Castro Urdiales, a bordo del «Azor» DEL «RANGER VII» EN LA LUNA

La entrada del yate en el puerto anoche fue presenciada por numeroso público

La esposa y la hija del Caudillo asistieron en la basílica de Loyola a la inauguración del espectáculo «Luz y sonido»

Castro Urdiales, 31.—El yate «Azor», con Su Excelencia el jefe del Estado a bordo, ha entrado en el puerto exterior de Castro Urdiales a las nueve y media de esta noche, haciéndolo poco después la fragata «Hernán Cortés», buque escolta del «Azor». La entrada de éste en el puerto exterior fue presenciada por numeroso público desde los muelles y terrazas del Club Náutico.—Cifra.

Atentado frustrado contra Makarios

Atenas, 31.—Un periódico local informa que un saboteador desconocido destruyó material de la torre de control del aeropuerto de Nicosia, en la noche del jueves, minutos antes de la llegada del avión a bordo del cual viajaba el presidente Makarios procedente de Atenas.

Según el corresponsal del periódico, el sabotaje tenía por fin dar muerte a Makarios, hecho que fracasó porque el material destruido en la torre de control carecía de importancia.—Efe.

El día 9 se levanta la veda de codorniz, tórtola y paloma, en Madrid

Madrid, 1.—El gobernador civil de Madrid ha acordado levantar la veda para la caza de codorniz, tórtola y paloma el día 9 y por cuatro semanas en toda la provincia.

Igualmente en Toledo, esperándose asimismo en Guadalupe, Avila y Segovia.

En Ciudad Real, del 9 al 31 de octubre, empalmando ya con el levantamiento general de la veda para toda caza menor.

El gobernador civil de Cuenca, por atendibles y justas razones, ha dividido la provincia para esta caza y por este año en dos partes, que llama alta y baja. En la primera se puede cazar el 9, desde la capital, hasta Domingo García, Albalate, Puente de Priego, Albendey y Vaideoliva. En la segunda, o sea la baja, y que es el resto de la provincia, se puede cazar en toda su extensión.

CREYERON que su hijo era niño pero es niña

Si no la cambiaron

Berlín Occidental, 31.—Los esposos Hanke han reclamado cien marcos a las autoridades municipales para reemplazar las ropas color azul de su hija de un mes por otras rosas.

Cuando vino al mundo el nuevo miembro de la familia, el personal del hospital informó a los padres que habían tenido un varón, por lo cual procedieron a inscribirlo en el registro con el nombre de Dirk y compraron las correspondientes ropitas azules. La madre tuvo que conformarse con la versión que le habían dado acerca del sexo de su vástago, debido a que inmediatamente después de nacido fue llevado a la incubadora. Más adelante, cuando pudo verlo, estaba siempre vestido.

Ahora el hospital les ha notificado que en realidad se trata de una niña.

Las causas del error no han podido determinarse. Puede ser que hubo error por parte del médico al comunicar el nacimiento del pequeño encanizado de llevar el registro del hospital, o bien hubo error del escribiente al anotar en el libro.

A resulta de todo esto, el padre de la niña exniño ha reclamado los 100 marcos (1.500 pesetas), para comprar vestidos de color rosa a su niña, conforme es tradicional.

Estamos orgullosos del éxito, ha declarado JOHNSON

Consagración de la ruptura entre Pekín y Moscú

Tal parece ser la negativa china a la conferencia comunista mundial propuesta por la U. R. S. S.

Pekín, 31.—La respuesta del partido comunista chino, dada a conocer ayer noche, a la carta del partido soviético referente a una conferencia comunista mundial, es considerada por los observadores como la consagración de la ruptura entre Pekín y Moscú.

Al oponerse a la tesis china, Moscú había afirmado que tal conferencia no debía celebrarse antes de cinco años, siendo preciso, además, prepararla minuciosamente. Entretanto—agregaba el partido comunista soviético—los «partidos hermanos» podían reunirse de vez en cuando al objeto de estudiar y discutir las divergencias chino-soviéticas. Tal reunión podría celebrarse, por iniciativa del partido soviético, a principios del año próximo. Pero el partido chino ha contestado que China no tomaría parte en tal reunión.—Efe.

Desde Cabo Kennedy se observó como una nube de polvo al llegar el cohete a la luna

Las fotografías enviadas parecen excepcionalmente buenas

Washington, 31.—El «Ranger VII» se ha estrellado contra la Luna a las 14,25 hora española. La colisión ha ocurrido a la hora prevista en la región llamada «Mar de las Nubes», justamente por debajo del Ecuador en la parte izquierda de la cara iluminada de la Luna. La velocidad del «Ranger VII» al caer la luna era de 9.934 kilómetros a la hora y ha tardado 67 horas y 35 minutos en cubrir la distancia que separa a la Tierra de su satélite, que es de 392.140 kilómetros.

Las primeras fotografías tomadas de la Luna por el «Ranger», se han recibido a las 13,08 en los equipos receptores de la NASA (Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio). Las cámaras han comenzado a funcionar un minuto antes, cuando el vehículo espacial se (Continúa en la página 6)

45.840 muertos en accidente de tráfico en E.E. U.U. en un año

Chicago, 31.—Los conductores del país han establecido nuevas marcas de accidentes mortales de carretera durante el mes de junio y los primeros meses del año, según ha revelado el Consejo Nacional de Seguridad Vial.

Se han producido 45.840 muertes por accidentes de tráfico durante un año, hasta el 30 de junio, más que el número total de muertos norteamericanos en combate durante la guerra de la independencia y la de Corea juntas.

Ha llegado a Valdeajos la bomba de producción para poner en marcha la explotación de la primera capa

No tardará ya el día en que se procederá a extraer los primeros productos petrolíferos

Burgos, 31.—Noticias recibidas del campamento petrolífero de Valdeajos dan cuenta de la llegada de la bomba de producción necesaria para poner en marcha la explotación industrial de la primera capa de petróleo que apareció el seis de junio en el pozo de «Ayolungo número uno».

La bomba llegó desde Cádiz, que había sido embarcada en Norteamérica y transportada por vía marítima hasta el puerto gacitano. Como quiera que ya en el campamento se encuentran los 1.600 metros de tubos especiales para canalizar la salida del

«oro negro» quiere decir que, prácticamente, el equipo de extracción está a punto y que no tardará el día en que se procederá a extraer los primeros productos petrolíferos.

A este fin se activan los preparativos de instalación de los tanques-cisternas, y constantemente llega nuevo material al yacimiento.

También se sigue trabajando en los preparativos para inaugurar el nuevo sondeo en el «Ayolungo número 2». Si no hay contratiempo, se trasladará la torre «vedette» a aquel otro emplazamiento, pero no puede asegurarse que así suceda, ya que a diario se reciben de Madrid

y Nueva York instrucciones de CAMPSA y AMOSPAIN. Pudiera ocurrir que llegue a instalarse un nuevo tren de sondeo. Y quién puede asegurar que entre los nuevos materiales que han arribado a la Lora no figuren los correspondientes a otras torres de perforación?

Ayer estuvo en Valdeajos el ingeniero director facultativo del sondeo por CAMPSA, señor Justribó y al parecer también inspeccionó los trabajos del ingeniero jefe de prospecciones, don Ruperto Sanz, que llegó a Burgos, camino de San Sebastián.—(Del «Diario del Sur».)

EL MINISTRO PANAMEÑO DE TRABAJO, EN SEVILLA

Sevilla, 1.—Por vía aérea llegó a esta capital en la mañana de hoy el ministro de Trabajo de Panamá don Bernardino González Ruiz, acompañado de su esposa y de un diplomático de aquella nacionalidad.—Cifra.

La Reina Fabiola de Bélgica atendió a un herido en Zarauz

Zarauz (Guipúzcoa), 31.—Un nuevo rasgo de generosidad y bondad de la reina Fabiola al atender personalmente a un herido en su residencia «Villa Nórdico» ha causado en esta ciudad la consiguiente emoción.

El Rey Balduino de Bélgica se hizo a la mar a las diez de la mañana en su barco «Avila», acompañado del marqués de Aguiar. Regresó al rededor de las ocho de la noche y capturó un cimarrón de unos veintidós kilos.

Cuando en la tarde de hoy se encontraba en las faldas de monte Mollarri, de esta localidad, don Manuel Fernández, obrero de Altos Hornos de Vizcaya, natural de Baracaldo, pasando la jornada, en compañía de su hija y de su yerno, un muchacho salvó a vida gracias a él. El muchacho iba subiendo a monte, resbaló y se deslizó por la ladera; don Manuel hizo de muro de contención. El muchacho, al verse ileso, sin dar explicaciones, desapareció rápidamente, asustado. Seguidamente, don Manuel, con sus hijos, se encaminó al pueblo para ser atendido, puesto que sufrió la rotura de varios dientes y un corte en la lengua.

Al pasar frente a «Villa Nórdico», residencia de los Reyes, se encontró con que en aquel instante

salió la Reina Fabiola, que conversó con ellos, y al ver el estado en que se encontraba el señor Fernández se interesó vivamente, le hizo pasar a su villa y ella misma le atendió.

Se ha firmado el contrato del crédito del Banco Mundial para modernización de la RENFE

Se eleva a 4.020 millones de pesetas

Washington, 31.—El contrato por el cual el Banco Mundial concede un crédito de 67 millones de dólares (4.020 millones de pesetas) para la modernización de la Renfe, ha sido firmado en la sede del Banco por don Juan Sánchez Cortés, subsecretario de Hacienda, y don Carlos Mendoza, presidente del Consejo de Administración de la Renfe, y por Burke Knapp, vicepresidente del Banco Mundial.



El ex primer ministro británico Winston Churchill, recibe de manos del actual «premier», sir Alec Douglas Home, a quien acompañaba el líder de la oposición laborista, Harold Wilson, el pergamino lujosamente encuadrado con la resolución del Parlamento, en homenaje al anciano político que se retira de la vida pública. El acto tuvo lugar en la residencia de sir Winston, en Londres.—(Foto Fiel)

El Ebro puede cruzarse a pie en lugares cercanos a Tortosa

La altura del agua no llega a medio metro

Tortosa, 31.—El Ebro, a su paso por esta ciudad, presenta un estiaje como no se había apreciado en los últimos cuatro años, hasta el punto de que en algunos sectores cercanos a la población, puede atravesarse a pie el cauce, pues la altura de las aguas no llega a medio metro. En algunas demarcaciones buena cantidad de peces han quedado situados en las pequeñas balsas que se han formado. Son muchas las personas que pueden capturarlos sin necesidad de emplear aparejos, cogiéndolos con las manos.

Por su gran eficacia y difusión EL ANUNCIO EN EL ADELANTADO ES SIEMPRE EL MAS ECONOMICO